



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

COMUNICAT

privind vizita de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în Republica Populară Română

La invitația Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, a Consiliului de Stat și a Guvernului Republicii Populare Române, o delegație de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Germane, condusă de **tovarășul Walter Ulbricht**, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane, a vizitat Republica Populară Română de la 15 la 19 septembrie 1962.

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Germane a vizitat orașul București, regiunile București, Ploiești, Bacău și Brașov. Președintele oamenilor muncii au întâmpinat pe soli primului stat german al muncitorilor și țărănilor, cu manifestări de caldă prietenie, expresie a adâncilor sentimente frățesti pe care poporul român le are față de oamenii muncii din Republica Democrată Germană, constructorii ai socialismului.

În cursul vizitei, între delegațiile Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane au avut loc tratative la care au participat:

Din partea română:

Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, președintele Consiliului de Stat, **Ion Gheorghe Maurer**, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, președintele Consiliului de Miniștri, **Chivu Stoica**, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, **Mihail Dălea**, secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, președintele Consiliului Superior al Agriculturii, **Mihail Florescu**, membru al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, ministrul industriei petrolului și chimiei, **Corneliu Mănescu**, ministrul afacerilor externe, **Mihail Petri**, adjunct al ministrului comerțului exterior, **Ștefan Călea**, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Române în Republica Democrată Germană.

Din partea germană:

Walter Ulbricht, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, președintele Consiliului de Stat, **Bruno Leuschner**, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membru al Consiliului de Stat, **dr. Lothar Bolz**, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul afacerilor externe, președintele Partidului Național Democrat din Germania, **Hans Reichelt**, ministrul agriculturii, colectărilor și silviculturii, membru al Prezidiului Partidului Național Democrat din Germania, **Günther Wyschowsky**, vicepreședinte al Comisiei de Stat a Planificării, **Erwin Kerber**, adjunct al ministrului afacerilor externe și intergerman, **Johannes König**, adjunct al ministrului comerțului exterior și intergerman, **Wolfgang Schlimmer**, directorul Uzinelor, **Walter Ulbricht** — **Web Lena**, membru supliment al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, **Frieda Sternberg**, președinta cooperativei agricole de producție „**Ernst Thälmann**” din Bennewitz, raionul Wurzen, **Annerose Seifert**, muncitoare chimistă la Uzinele „**Walter Ulbricht**” — **Web Lena**, **Wilhelm Bick**, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Democratice Germane în Republica Populară Română.

Tratativele s-au desfășurat într-o atmosferă deosebit de prietenească și cordială. Cu acest prilej a avut loc un schimb de experiență asupra problemelor principale ale construcției socialismului în cele două țări și s-a procedat la un schimb de păreri asupra întăririi și adâncirii continue a relațiilor frățesti dintre cele două țări și partide, asupra largirii legăturilor reciproce politice, economice și culturale, precum și asupra principalelor probleme internaționale. În toate problemele examinate a existat o deplină unitate de vederi.

I.

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Germane a avut prilejul, în timpul vizitei sale în Republica Populară Română, să ia cunoștință de construcția socialistă și de cuceririle po-

porului român. Delegația este adânc impresionată de succesele remarcabile obținute de poporul român de la eliberarea sa, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român. România s-a transformat, dintr-o țară cu o industrie slab dezvoltată și cu o agricultură înapoiață, într-o țară cu o industrie socialistă care s-a dezvoltat într-o măsură însemnată și cu o agricultură socialistă înfloritoare.

De o mare însemnată pentru desăvârșirea construcției socialiste în Republica Populară Română a fost încheierea transformării socialiste a agriculturii în primăvara anului 1962.

Succesele obținute în construcția socialistă au dus nu numai la o ridicare însemnată a nivelului de trai al poporului român, ci și la creșterea continuă a prestigiului Republicii Populare Române pe arena internațională.

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Române subliniază cu deosebită bucurie succesele remarcabile pe care le-au înregistrat oamenii muncii din Republica Democrată Germană în construcția socialismului. Ea împărtășește sentimentele de îndrăgășită mândrie ale oamenilor muncii din Republica Democrată Germană pentru cuceririle lor socialiste. Sub conducerea partidului clasei muncitoare și prin colaborarea partidelor și organizațiilor de masă în cadrul Frontului Național al Germaniei Democratice, în Republica Democrată Germană reînvie nobilele tradiții ale umanismului german, înflorește o nouă cultură, socialistă, continuatoare a celeia care a dat omenirii pe Goethe și Schiller, Bach și Beethoven, pe marii dascăli ai proletariatului, Marx și Engels.

Cele două delegații consideră că succesele și perspectivele de dezvoltare ale țărilor lor se datorează aplicării consecvente a învățăturilor marxist-leniniste, aparținentei la marea linie a socialismului, colaborării și intra-ajutorării frățesti cu celelalte țări socialiste, și în primul rând, sprijinului internaționalist al Uniunii Sovietice.

În cursul tratativelor, delegațiile au examinat pe larg problemele colaborării în toate domeniile dintre Republica Populară Română și Republica Democrată Germană. Ambele delegații constată cu satisfacție că prevederile Declarației Comune din aprilie 1957, semnată cu prilejul vizitei în Republica Democrată Germană a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Populare Române, au fost îndeplinite, contribuind la largirea relațiilor de prietenie și colaborare frățescă dintre cele două state. Astfel, volumul schimburilor de mărfuri realizat între Republica Populară Română și Republica Democrată Germană în anul 1961 a sporit de circa două ori față de cel realizat în anul 1957, iar Acordul comercial și de plăți încheiat pe anii 1961—1965 prevede creșterea continuă a schimburilor de mărfuri. S-au intensificat, de asemenea, colaborarea tehnică și științifică, schimbul de documentații și de specialiști, în scopul îmbunătățirii producției și calității unor produse, precum și pentru construirea a noi capacități de producție.

Îndeplinirea Acordurilor Guvernamentale din 1958 și 1960 cu privire la construirea combinatului de industrializare a stufului de la Brăila, la care participă Republica Populară Română, Republica Democrată Germană, Republica Socialistă Cehoslovacă și Republica Populară Polonă, constituie un exemplu de colaborare a mai multor state socialiste pentru rezolvarea unor sarcini economice importante, în interes comun.

Ambele delegații subliniază importanța deosebit de mare a Consiliului reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești ale țărilor participante la Consiliul de Ajutor Economic Reciproc și a hotărârilor celei de a XVI-a Sesiuni a C.A.E.R. pentru întărirea continuă a sistemului economic mondial socialist. Ele își exprimă convingerea că adâncirea colaborării, coordonarea planurilor de perspectivă, continuarea perfecționării a diviziunii internaționale socialiste a muncii asigură dezvoltarea cu succes a bazei tehnico-materiale a socialismului, lichidarea treptată a diferențelor dintre nivelurile de dezvoltare ale țărilor socialiste, crează condiții pentru dezvoltarea mai rapidă a economiei fiecărei țări în parte.

(Continuare în pag. a 3-a)

Plecarea delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane

Joi dimineața delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Germane, în frunte cu **tovarășul Walter Ulbricht**, a părăsit Capitala însoțindu-se în patrie.

De la reședința oaspeților până la aeroportul Băneasa mii de bucovenești au salutat cu căldură pe soli poporului Republicii Democratice Germane. Cu flori și stegulețe, prin urale și aplauze îndelungate, oamenii muncii manifestă pentru prietenia dintre R.P. Română și R.D. Germană.

Tovarășii Walter Ulbricht și Gheorghe Gheorghiu-Dej, care s-au îndreptat spre aeroport într-o mașină deschisă, sînt salutați cu entuziasm de locuitorii Capitalei.

Aeroportul Băneasa era pavozat cu drapelule de stat ale R.D. Germane și R.P. Române. Pe clădirea aerogării se aflau portretele **tovarășilor Walter Ulbricht și Gheorghe Gheorghiu-Dej**. Pe mari pancarte erau înscrise în limbă română și germană urările: „Salut fierbinte oamenilor muncii din R.D. Germană, constructorii ai socialismului!” „Trăiască prietenia frățescă dintre Republica Populară Română și Republica Democrată Germană!”.

Delegația Republicii Democratice

Germane a fost condusă, de asemenea, la plecarea **tovarășilor Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihail Dălea, Corneliu Mănescu**, miniștrii afacerilor externe, membri ai C.C. al P.M.R., al Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și ai organizațiilor obștești, generali și ofițeri superiori, oameni de știință și cultură, ziaristi români și străini.

Erau prezenți **Wilhelm Bick**, ambasadorul R.D. Germane la București, care a făcut parte din delegație, șefii altor misiuni diplomatice acreditate în R.P. Română, membrii Ambasadei R.D. Germane.

Un mare număr de reprezentanți ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile Bucureștiului se aflau pe aeroport pentru a-și lua rămas bun de la înalții oaspeți.

La sosirea pe aeroport, membrii delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane și conducătorii partidului și statului nostru sînt întâmpinați cu urale și aplauze de cei prezenți.

TELEGRAMĂ

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHU-DEJ

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Române

Scumpi tovarăși!

Părăsind țara dumneavoastră, țin în mod sincer să vă exprim încă o dată mulțumirea noastră cea mai profundă pentru ospitalitatea arătată delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane.

În timpul petrecut în țara dumneavoastră a fost un eveniment deosebit de plăcut pentru noi și ne înalțăm în Republica Democrată Germană cu certitudinea că vizita noastră și tratativele purtate cu delegația de partid și guvernamentală a Republicii Populare Române și rezultatele acestora vor da roade bogate pentru cauza noastră comună.

Vă dorim, scumpi tovarăși, dumneavoastră și întregului popor român, succese și pe mai departe în desăvârșirea construcției socialismului.

WALTER ULBRICHT

Prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane

Trimisă de pe bordul avionului, la trecerea frontierei R. P. Române.

COMUNICAT

La invitația președintelui și primului ministru al Republicii Indonezia, dr. Sukarno, președintele Consiliului de Stat al R. P. Române, **Gheorghe Gheorghiu-Dej**, împreună cu președintele Consiliului de Miniștri, **Ion Gheorghe Maurer**, va face o vizită în Indonezia în prima jumătate a lunii octombrie 1962.

Lucrările agricole de toamnă

În regiunea Crișana

Stadiul pregătirilor în vederea însămînțărilor

În aceste zile, în regiunea Crișana, se lucrează intens la efectuarea arăturilor pe terenurile ce urmează a fi însămînțate cu grâu. Din datele centralizate la consiliul agricol regional, rezultă că pînă la sfîrșitul săptămînii trecute, gospodăriile colective din regiune — cu sprijinul mecanizatorilor de la S.M.T. — au executat arături pentru însămînțări pe circa 75 la suta din suprafața prevăzută. O bună parte din suprafața arată a fost disecuită și tăvăluguită, pentru a se asigura un pat germinativ corespunzător.

Gospodăriile de stat au arat peste 95 la suta din terenurile planificate.

În unele raioane, cum sînt Criș și Salonta, unde s-a acordat atenție deosebită executării arăturilor, această importantă lucrare agricolă s-a terminat sau se apropie de sfîrșit. În raionul Criș, de exemplu, s-au arat 22.000 hectare destinate a fi însămînțate cu grâu de toamnă. Și raioanele Marghita și Ineu stau bine cu efectuarea arăturilor pentru însămînțări.

Din păcate, sînt și raioane, ca Oradea, Gurahonț și mai ales Aleșd și Beiuș în care executarea arăturilor se desfășoară cu multă înecetă.

Această rămînere în urmă este cu totul nejustificată. De aceea, consiliile agricole regionale și raionale au datoria să ia toate măsurile pentru a grăbi ritmul acestor lucrări. În acest sens, este bună inițiativa unor mecanizatori de la

Peste 250.000 de tone plante furajare însilozate

BRAȘOV (de la corespondentul nostru). Pentru a asigura o hrană cit mai consistentă animalelor în timpul iernii, în gospodăriile de stat și gospodăriile colective din regiune se lucrează intens la însilozarea porumbului. În numeroase unități agricole socialiste, printr-o bună organizare a muncii lucrările de însilozare a porumbului s-au terminat. Pînă în prezent s-au însilozat pe întreaga regiune peste 250.000 tone de plante furajare iar odată cu recoltarea steclei de zahăr, în numeroase gospodării colective din raza orașului Brașov și din raionul Sf. Gheorghe s-au însilozat însemnate cantități de frunze de stecle de zahăr.

S.M.T. din regiune, care au organizat și schimbul de forță pentru efectuarea arăturilor, folosind astfel la maximum capacitatea de lucru a tractoarelor. Ar fi de dorit ca această inițiativă să fie extinsă peste tot unde există condiții.

Se cuvine ca timpul care a mai rămas pînă la începerea însămînțărilor de toamnă să fie folosit din plin pentru ca la data optimă să fie totul gata. În acest scop, sfaturile populare și consiliile agricole din regiunea Crișana au datoria să sprijine mai mult gospodăriile colective, să le acorde ajutor ori de cîte ori au nevoie.

Semănătorile au pornit pe ogoare

SUCEAVA. — În regiunea Suceava au început însămînțările de toamnă. Gospodăria agricolă colectivă din satul Roma, raionul Botoșani, a semănat suprafețele prevăzute în planul de producție pentru orz și secară iurajeră. Semănatul a început și la gospodăria colectivă din comuna Ștefănești.

Pentru a putea face însămînțările în timpul optim, mecanizatorii și colectiviztii din regiune lucrează cu toate forțele la arături și încorporea-ză în sol îngrășăminte naturale. Pînă acum au fost pregătite pentru însămînțat 30 la suta din terenurile prevăzute. Învășind din experiența gospodăriilor frunțase și urmînd recomandările specialiștilor, colectiviztii și mecanizatorii acordă o mare atenție calității lucrărilor de pregătire a terenului și semănatului.

(Agerpres)



La gospodăria agricolă colectivă din comuna Baba Ana, raionul Mizil, unitate care are un puternic sector zootehnic, se lucrează intens la însilozarea furajelor. Pînă acum, mai bine de trei sferturi din cantitatea de nutrețuri prevăzută a și fost pusă la muncă. În clișeu: Un aspect din timpul lucrului.

Foto I. NICU VASILE

Recoltează floarea-soarelui

ORADEA. — Recoltarea florii-soarelui s-a terminat în peste 150 de gospodării agricole colective din regiunea Crișana. În ultimele zile colectiviztii din această regiune lucrează intens și la recoltarea porumbului și steclei de zahăr, care în raioanele Salonta, Criș, Oradea și Marghita, s-a făcut pe aproape 9.000 de hectare.

Recolta se strînge în primul rînd de pe terenurile destinate însămînțării cu grâu de toamnă, pentru ca

lucrările de pregătire a solului să se execute în cit mai bune condiții. Multe unități continuă transportul cociilor de porumb și în timpul nopții sau recoltează cociile o dată cu știuleții pentru ca mecanizatorii să poată începe imediat arăturile. Ca urmare a acestor măsuri, mecanizatorii au și efectuat arături pe 50.000 hectare terenuri ce vor fi însămînțate cu grâu de toamnă.

(Agerpres)

Azi vă informăm despre: • Azi vă informăm despre:

NOI COMPLEXE DE SERVIRE

DEVA (de la corespondentul nostru). — De curînd la Lupeni s-a terminat și dat în folosință un frumos complex al cooperativei meșteșugărești. În momentul de față se execută ultimele lucrări la un complex asemănător din orașul Petroșani, care va fi dat în folosință în cursul acestui luni. Conform planurilor întocmite, pînă la sfîrșitul anului se vor termina complexele cooperativei meșteșugărești din localitățile Deva și Sl. meria.

PENTRU FURNALELE PATRIEI

SUCEAVA. — Din gîra Suceava a plecat spre Hunedoara un nou transport de 20 tone fier vechi colectat și predat de organizațiile de tineret din regiunea Suceava. De la

începutul anului și pînă în prezent, organizațiile de tineret din regiunea Suceava au colectat și trimis furnalelor din Hunedoara și Reșița o cantitate de 360.000 kg. fier vechi.

CONSULTAȚII ȘTIINȚIFICE ÎN GOSPODĂRIILE COLECTIVE

ORADEA. — Prin grija comisel de răspîndire a cunoștințelor culturale științifice de pe lângă Comitetul regional de cultură și artă Crișana, au fost inițiate consultații științifice la numeroase gospodării colective din această regiune. Aceste consultații au loc pe diferite probleme agrozootehnice și sînt date de profesori universitari și alți specialiști cu o înaltă calificare profesională.

CONCURSUL

STRUGURILOR DE MASĂ

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). La Timișoara a început zilele trecute cel de-al doilea concurs regional al strugurilor de masă, inițiat de consiliul agricol regional. La concurs participă 30 de gospodării de stat și colective din Barajcea, Buziaș, Aradul Nou etc. care au adus 14 soluri de struguri.

SCHIMB DE EXPERIENȚĂ ÎNTRE CONSTRUCTORII

BACĂU (de la corespondentul nostru). — La Bacău a avut loc un rodnic schimb de experiență între constructorii din cadrul trusturilor regionale de construcții din regiunile Bacău, Iași, Suceava și Galați. Participanții și-au împărtășit metodele de muncă și rezultatele obținute în ceea ce privește scurtarea duratei de execuție, îmbunătățirea calității și reducerea prețului de cost al construcțiilor. Cu acest prilej au fost vizitate și cîteva șantiere de construcții din cuprinsul regiunii Bacău.

CONCURS ARTISTIC REGIONAL

GALAȚI (de la corespondentul nostru). — De curînd s-a încheiat concursul „Cîntec, joc și vîlc bunici pe ogorul înfrîșit”, organizat de comitetul executiv al statului popular al regiunii Galați pentru formațiile din sistemul așezămintelor culturale. La faza regională au participat 50 de formații, dintre care 15 echipe de dansuri, 14 brigăzi artistice de agitație, 11 coruri, 10 orchestre și tarafuri, precum și numeroși solști vocali, instrumentali și dansatori.

Pe primele locuri s-au clasat formațiile artistice ale căminelor culturale din comunele Rîmnicelu, Urechești, Braniște, Nărtia, Spulber, precum și ale caselor raionale de cultură Făurei și Brăila.

ALTE SATE ELECTRIFICATE

DEJ (de la corespondentul nostru). — Recent, s-au aprins primele becuri electrice și în satele Unguras, Cireșoia și Braniște, iar în alte 6 localități rurale lucrările de electrificare se află într-un stadiu avansat. Prin darea în exploatare a noilor rețele, numărul localităților electrificate în acest raion se ridică la 30.

SPECTACOL DE GALĂ CU FILMUL „REPORTAJ CU ȘTEANGUL DE GIT”

Joi seara a avut loc la cinematograful Patria din Capitală un spectacol de gală cu filmul artistic cehoslovac „Reportaj cu șteangul de git”.

Regizorul Victor Iliu, de la studioul cinematografic „București”, a prezentat publicului spectator pe cineastul cehoslovac Jaroslav Balk, regizor și libruș Svorova, protagonista filmului, sosită în țara noastră cu acest prilej.

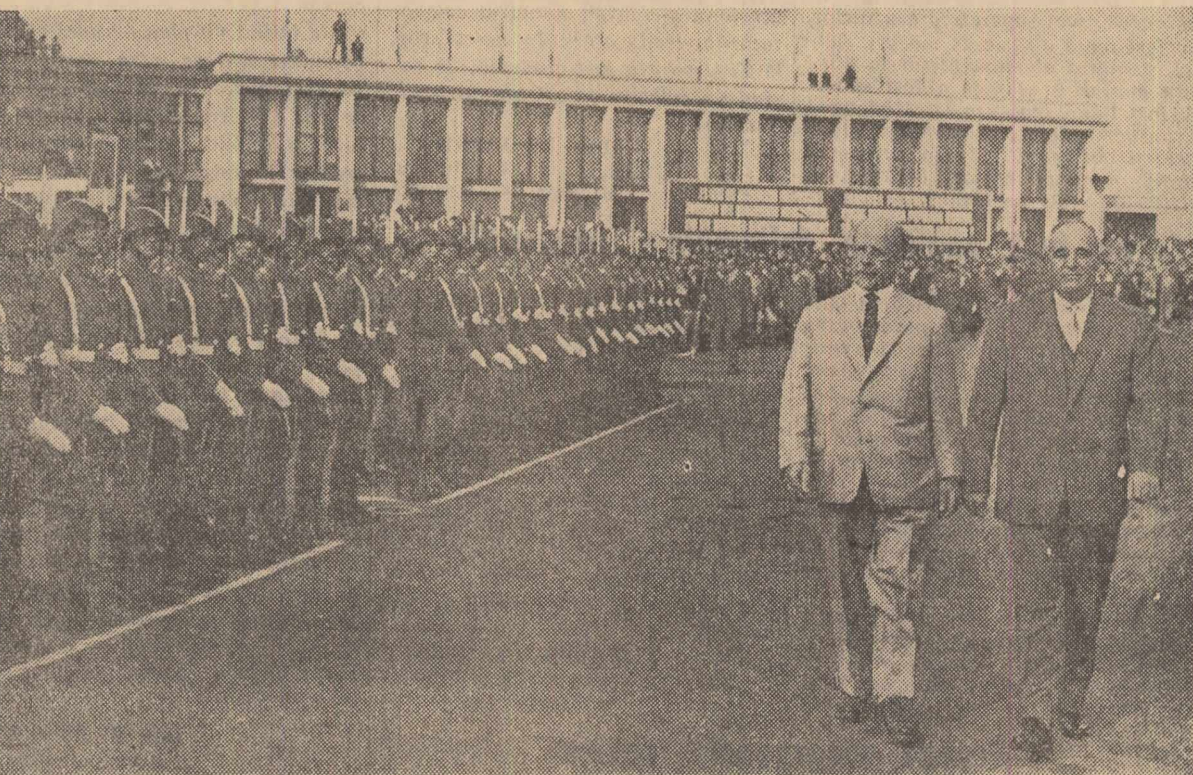
Oaspeții au mulțumit publicului pentru primirea făcută.

A rulat apoi filmul artistic „Reportaj cu șteangul de git”, coranizare de Jan Olčenasec după celebra lucrare cu același titlu scrisă de Julius Fuell. Filmul, regizat de Jaroslav Balk, s-a bucurat de succes.

(Agerpres)

CUM VA FI VREMEA?

Pentru zilele de 22, 23 și 24 septembrie se prevede următorul timp probabil: Vreme răcoroasă cu cer variabil, temporar noros. Vor cădea ploi locale. Vînt moderat, din vest și nord-vest. Temperatura staționară la început, apoi în creștere ușoară. Minimele vor fi cuprinse între 0 și 10 grade, iar maximele între 14 și 24 grade. Dimineastă brumă locală.



Tovarășii Walter Ulbricht și Gheorghe Gheorghiu-Dej trec în revistă garda de onoare

Foto I. AGERPRES

CELE 152 DE CONSTRUCȚII ZOOTEHNICE

În planurile de perspectivă ale gospodăriilor colective din raionul Mediaș, un loc de frunte îl ocupă dezvoltarea sectorului zootehnic. O dată cu sporirea numărului de animale, gospodăriile colective și-au prevăzut în planurile lor executarea unor noi construcții necesare adăpostirii animalelor. Folosirea materialelor locale și reducerea prețului de cost al noilor construcții constituie probleme care au stat permanent în atenția organelor de resort.

„În cele 68 de gospodării colective din raionul nostru — ne spune ing. Mihail Tiller, președintele consiliului agricol raional — se vor construi în acest an 152 de adăposturi, dintre care 58 de grajduri pentru vaci, 9 grajduri pentru tineret, 26 de maternități pentru scroafe, 10 îngrășătorii, apoi magazii, cotețe pentru păsări și altele.

Pentru realizarea acestora până în luna octombrie, așa după cum s-a stabilit, comitetul executiv a ajutat și a îndrumat în permanență gospodăriile colective. S-au luat măsuri pentru procurarea la timp a materialelor de construcții, în acest sens îndrumându-se gospodăriile colective să folosească materialele locale, ceea ce a dus la realizarea unor construcții ieftine.

Astfel, faptul că piatra a fost scoasă din carierele din împrejurimi a dus la economisirea unor cantități de ciment. Pietrișul și nisipul au fost scoase din apele Tîrnavei și din alte locuri de pe raza comunităților care executau construcțiile. În ceea ce privește procurarea materialului lemnos, s-a folosit în bună parte lemnul și salcîmul local. Folosind aceste materiale, precum și cărămida confecționată de către gospodăriile colective cu preț propriu, în raionul nostru se găsesc într-un stadiu destul de avansat 25 de grajduri (unele s-au și terminat), precum și alte construcții, ca îngrășătorii pentru porci, maternități pentru scroafe, cotețe pentru păsări și altele.

Într-adevăr, în raionul Mediaș s-au obținut în acest an realizări frumoase în ceea ce privește executarea construcțiilor și reducerea prețului de cost al acestora. Generalizând experiența unităților fruntașe în ceea ce privește executarea construcțiilor agricole, realizările vor fi din ce în ce mai frumoase.

Un preț de cost cit mai redus

Printre unitățile care au construit grajduri ieftine se numără și gospodăria colectivă din Mosna. Acum, la această gospodărie se construiește un grajd pentru 100 de taurine.

Răspundem cititorilor

CONSTANTIN MIRONOV-Buzău. — Răspundînd întrebărilor cerute de dv., D.G.I.P.T., din Ministerul Învățămîntului ne informează că studiile absolvenților fostelor gimnazii de 3—4 ani, al cursului inferior al școlilor de grad secundar sau al școlilor profesionale cu durata de 3—4 ani, care au absolvit o școală C.F.R., de gradul III cu durata de 1—2 ani, se echivalează cu școala medie de cultură generală numai pentru încredere și menținerea în funcție.

Urmează deci ca dv. să prezentați întreprinderii în care lucrați actele de studii în original.

CONSTANTIN I. DESPA-Mihail-Teșu-Rm.-Vilcea. — Potrivit dispozițiilor legale în vigoare, achiziții principale și achiziții unităților sanitare și de prevederi sociale beneficiază de un concediu anual de

18 zile (12 zile concediu de bază + 6 zile concediu suplimentar). Cit privește alocarea de stat pentru copii, pentru salariați cu domiciliu statornic în mediul rural, aceasta e de 50 de lei.

MANSURI BENGALI-Techirghiol. — Potrivit hotărîrilor în vigoare, angajații cu contract de muncă pe durată nedeterminată, în cazul pierderii capacității de muncă (din cauză de boală sau accident), au drept la concediu de boală și la ajutor material. Ajutorul material se acordă în tot timpul incapacității de muncă, pînă la vindecare sau la pensionare, în cuantumul și condițiile prevăzute de lege.

În timpul concediului de boală, salariații bolnav sau accidentat este înlocuit cu un alt salariat numit temporar și care este plătit din fondul de salarii al unității sau întreprinderii.

GHENADE VINȚI corespondentul „României Libere”

La Piatra Neamț au fost descoperite urmele unei cetăți dacice din piatră

Piatra Neamț (de la corespondentul nostru). — Cu prilejul unei săpături arheologice începute anul trecut și continuată în acest an, la Piatra Neamț, au fost descoperite urmele unei cetăți dacice aparținînd secolului I înainte de era noastră. Cetatea prezintă două incinte apărute, una reprezentată de un zid de

piatră și cea de o palisadă. Tot aici au fost descoperite două sanctuare dacice în aer liber, construite din alinaimente de blocuri rotunde de piatră. Cu prilejul săpăturilor a fost scos la iveală un bogat material arheologic: ceramica autohtonă lucrată cu mina și la roată, duse de coloniștii greci și romani, etc.

Descoperirile de la

Bitca Doamnei prezintă o deosebită importanță prin faptul că aceasta este prima și deosebită singura cetate din piatră din Moldova. Existența ei și asemănarea cu cetățile dacice din Transilvania confirmă teza unității depline a culturii materiale și spirituale a geto-dacilor de pe ambele părți ale Carpaților din epoca lui Burebista și Decabal.

Pe urmele paginei speciale

Realizarea unor produse cu caracteristici tehnico-economice superioare, la nivelul tehnicii moderne, face parte dintre obiectivele importante, la ordinea zilei ale lucrătorilor din industria noastră. Dar pentru a te situa cu un produs la nivelul tehnicii moderne, este necesar să cunoști prin ce se exprimă acest nivel, care sînt noutățile pe care le oferă. Lucrătorii din sectoarele de concepție ale întreprinderilor, și nu numai ei, consideră cunoașterea noutăților aparute în tehnica mondială ca pe un prim element, indispensabil, în munca de creare a unui nou produs sau de modernizare a altuia vechi. Relese deci importanța deosebită pe care o capătă în aceste condiții informarea și documentarea tehnică.

Cu prilejul anchetei întreprinse de ziarul nostru în cîteva uzine bucureștene, interlocutorii noștri, ale căror răspunsuri au fost publicate în pagina specială din 9 august 1962, au subliniat importanța informării tehnice în promovarea noului, opinînd pentru o informare tehnică operativă, largă și în raport cu specificul fiecărei întreprinderi, cu preocupările lucrătorilor din diferitele compartimente de activitate ale acesteia.

Că observațiile și sugestiile făcute de interlocutorii noștri au avut un larg ecou, o dovadă e și scrisorile sosite la redacție. Publicăm mai jos extrase din cîteva dintre ele.

În preocuparea fiecărei întreprinderi

Considerăm foarte binevenită inițiativa redacției ziarului de a rezerva o pagină pentru problema informării tehnice ca mijloc de cunoaștere și aplicare în producție a tehnicii noi. Părerile exprimate în ziar în ceea ce privește necesitatea tot mai acută a asigurării unei informări tehnice sînt pe deplin justificate.

Consultarea literaturii tehnice oferă largi posibilități de urmărire a modului în care evoluează pe plan mondial caracteristicile și performanțele diferitelor produse. În legătură cu aceasta, se poate spune că la uzinele „Timpuiri noi”, pentru motoarele cu ardere internă și compresoarele asimilate în 1962, au fost folosite pentru informare materiale documentare cu privire la caracteristicile și performanțele a numeroase produse similare fabricate în străinătate.

Desfășurarea unei bune informări

și a unei intense propagande pentru cunoașterea și aplicarea în producție a tehnicii noi este legată în mare măsură de modul în care în întreprinderi este organizată munca de documentare tehnică. Asigurarea unității de documentare cu personal corespunzător, urmărirea modului în care se desfășoară munca acestuia, sprijinirea colectivului de documentare pentru a putea organiza și duce o propagandă tehnică în vederea informării largi a maselor de muncitori, tehnicieni și ingineri, trebuie să intre în preocupările curente ale conducerilor întreprinderilor.

Experiența pe care o are Institutul de documentare tehnică în acest domeniu și legăturile create cu numeroase întreprinderi din țară arată că acolo unde colectivul de documentare este controlat și sprijinit direct de inginerul șef sau de direc-

lective din Șaros, Biertan și în alte localități, lucru ce a dus la realizarea acestora la un preț de cost redus.

Tot cu chirpici se lucrează și la îngrășătorile tip ciupercă. Acestea s-au executat în gospodăriile agricole colective din raionul Agnita, iar în acest an construirea lor s-a extins și în gospodăriile agricole colective din raionul Mediaș. Construcțiile amintite sînt rotunde. Pe locul unde se construiește, se fixează în pămînt stîlpi de esență tare, în formă de cerc. De o parte și de alta a lor, se bat țărșuri de lemn de diferite esențe, iar între acestea se presează chirpici. Pentru susținerea acoperișului, se fixează în mijlocul construcției un stîlp central pe care se fixează manele, fapt ce dă construcției o înfățișare de ciupercă. Ca înveltoare sînt folosite palele sau trestia. Ca dușumea, la aceste adăposturi s-a folosit lemn de diferite esențe, fixat pe un strat din sticlă spartă și zgură. În fața construcției, este prevăzută un padoc, în care se plimbă porcii. O astfel de construcție s-a executat la gospodăria colectivă din comuna Copsa Mare, prețul de cost al acesteia neajungînd decît la 22,40 lei pe cap de animal (porc).

Cu toate realizările obținute de gospodăriile colective din raionul Mediaș în ceea ce privește executarea la timp a construcțiilor agricole și reducerea prețului de cost, mai sînt și în prezent unele consilii de conducere care nu acordă atenția cuvenită acestor lucrări. Bunoară, la gospodăria colectivă din comuna Bratel se construiește o maternitate pentru scroafe. De circa două luni de zile, studiul acestei construcții a rămas tot la zădărie. Această situație este și în gospodăriile colective din comuna Seica Mică și Tăpau, unde, cu toate că s-au procurat la timp materialele necesare, lucrările de construcție a adăposturilor prevăzute pentru acest an n-au început nici pînă în prezent.

Temp pentru executarea acestor construcții există. Este deci de datoria consiliilor de conducere ale unităților amintite să ia toate măsurile pentru începerea și terminarea grabnică a construcțiilor planificate.

De asemenea, comitetul executiv al sfatului popular raional, consiliul agricol raional trebuie să ia drumuri și să sprijine mai mult unitățile rămase în urmă în ceea ce privește executarea construcțiilor zootehnice, să generalizeze experiența unităților fruntașe. Numai în felul acesta se va putea realiza la timp întregul plan de construcții zootehnice atât de necesar pentru adăpostirea animalelor.

GHENADE VINȚI corespondentul „României Libere”

La Piatra Neamț au fost descoperite urmele unei cetăți dacice din piatră

Bitca Doamnei prezintă o deosebită importanță prin faptul că aceasta este prima și deosebită singura cetate din piatră din Moldova. Existența ei și asemănarea cu cetățile dacice din Transilvania confirmă teza unității depline a culturii materiale și spirituale a geto-dacilor de pe ambele părți ale Carpaților din epoca lui Burebista și Decabal.

Pe urmele paginei speciale

Realizarea unor produse cu caracteristici tehnico-economice superioare, la nivelul tehnicii moderne, face parte dintre obiectivele importante, la ordinea zilei ale lucrătorilor din industria noastră. Dar pentru a te situa cu un produs la nivelul tehnicii moderne, este necesar să cunoști prin ce se exprimă acest nivel, care sînt noutățile pe care le oferă. Lucrătorii din sectoarele de concepție ale întreprinderilor, și nu numai ei, consideră cunoașterea noutăților aparute în tehnica mondială ca pe un prim element, indispensabil, în munca de creare a unui nou produs sau de modernizare a altuia vechi. Relese deci importanța deosebită pe care o capătă în aceste condiții informarea și documentarea tehnică.

Cu prilejul anchetei întreprinse de ziarul nostru în cîteva uzine bucureștene, interlocutorii noștri, ale căror răspunsuri au fost publicate în pagina specială din 9 august 1962, au subliniat importanța informării tehnice în promovarea noului, opinînd pentru o informare tehnică operativă, largă și în raport cu specificul fiecărei întreprinderi, cu preocupările lucrătorilor din diferitele compartimente de activitate ale acesteia.

Că observațiile și sugestiile făcute de interlocutorii noștri au avut un larg ecou, o dovadă e și scrisorile sosite la redacție. Publicăm mai jos extrase din cîteva dintre ele.

În preocuparea fiecărei întreprinderi

Considerăm foarte binevenită inițiativa redacției ziarului de a rezerva o pagină pentru problema informării tehnice ca mijloc de cunoaștere și aplicare în producție a tehnicii noi. Părerile exprimate în ziar în ceea ce privește necesitatea tot mai acută a asigurării unei informări tehnice sînt pe deplin justificate.

Consultarea literaturii tehnice oferă largi posibilități de urmărire a modului în care evoluează pe plan mondial caracteristicile și performanțele diferitelor produse. În legătură cu aceasta, se poate spune că la uzinele „Timpuiri noi”, pentru motoarele cu ardere internă și compresoarele asimilate în 1962, au fost folosite pentru informare materiale documentare cu privire la caracteristicile și performanțele a numeroase produse similare fabricate în străinătate.

Desfășurarea unei bune informări

și a unei intense propagande pentru cunoașterea și aplicarea în producție a tehnicii noi este legată în mare măsură de modul în care în întreprinderi este organizată munca de documentare tehnică. Asigurarea unității de documentare cu personal corespunzător, urmărirea modului în care se desfășoară munca acestuia, sprijinirea colectivului de documentare pentru a putea organiza și duce o propagandă tehnică în vederea informării largi a maselor de muncitori, tehnicieni și ingineri, trebuie să intre în preocupările curente ale conducerilor întreprinderilor.

Experiența pe care o are Institutul de documentare tehnică în acest domeniu și legăturile create cu numeroase întreprinderi din țară arată că acolo unde colectivul de documentare este controlat și sprijinit direct de inginerul șef sau de direc-

torul tehnic, informarea tehnică decurge în bune condiții, obținîndu-se, prin folosirea materialului de documentare, realizări în producție. În ceea ce privește criticile aduse de întreprinderi, pentru a satisface în mai mare măsură cererile acestora, s-a lărgit numărul colaboratorilor-traducători. În acest scop, la Timișoara a fost organizat de curînd un colectiv de colaboratori-traducători.

Ing. M. JIANU Director al Institutului de documentare tehnică

Au fost analizate deficiențele semnalate

Pagina intitulată „Informarea tehnică — factor activ în promovarea noului” a fost comentată cu mult interes de colectivul de muncă din uzina noastră. Au fost analizate deficiențele semnalate cu prilejul anchetei publicate, trecîndu-se la refacerea bibliotecii tehnice de la atelierul de prototipuri și a celor din sectoare cu cele mai adecvate cărți, tinîndu-se seama de specificul locurilor de muncă și îndeosebi de nivelul la care sînt tratate lucrările.

Îndrumătorii tehnici din grupele sindicale și grupele de conferințieri tehnici din uzina noastră vor face prezentări și recenzii pe specialități ale celor mai noi cărți tehnice puse



Scenă din piesa „Răzvan și Vidra” prezentată de Teatrul de Stat din Arad în Capitală

Foto: AGERPRES

Breviar

PREGĂTIRI LA TEATRUL DE STAT DE OPERETĂ. În deschiderea noii stagiuni, Teatrul de Stat de Operetă va prezenta sîmbătă, ora 19.30, opereta „Lysistrata” de Gheras Dendrino. În prezent, colectivul teatrului a trecut la repetiții pe scenă cu opereta „Paganini” de Lehar, în care vor apare în afară de Ion Dacian, care semnează și regia, N. Tăranu, Petre Valentin, A. Negoiescu, Silviu Popescu, Lili Dușescu, Bimbo Mărculescu și alții.

NOI CINEMATOGRAFE SĂTEȘTI ÎN REGIUNEA CRIȘANĂ. La Căbești, Mișca, Hidislu, Halmășd — regiunea Crișana, au fost date în folosință zilele acestea noi cinematografe. Anul acesta, în satele regiunii au luat ființă 14 cinematografe noi; alte 12 sînt în curs de amenajare. Rețeaua cinematografică din această parte a țării cuprinde acum aproape 220 de unități.

UN NOU CLUB. La rafinăriile din Dărmănești se află în stadiu de finalizare clădirea noului club sindical, care va fi dat în folosință la sfîrșitul acestei luni. Clubul cuprinde o sală de spectacole cu 400 de locuri, săli de lectură, bibliotecă și este prevăzută cu instalații moderne.

DESCHIDERE STAGIUNII TEATRALE LA IAȘI. Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași și-a deschis noua stagiune cu premiera dramei eroice „Romagnola” de Luigi Squarzina. Spectacolul este pus în scenă de N. A. Toscani.

Bitca Doamnei prezintă o deosebită importanță prin faptul că aceasta este prima și deosebită singura cetate din piatră din Moldova. Existența ei și asemănarea cu cetățile dacice din Transilvania confirmă teza unității depline a culturii materiale și spirituale a geto-dacilor de pe ambele părți ale Carpaților din epoca lui Burebista și Decabal.

Pe urmele paginei speciale

Realizarea unor produse cu caracteristici tehnico-economice superioare, la nivelul tehnicii moderne, face parte dintre obiectivele importante, la ordinea zilei ale lucrătorilor din industria noastră. Dar pentru a te situa cu un produs la nivelul tehnicii moderne, este necesar să cunoști prin ce se exprimă acest nivel, care sînt noutățile pe care le oferă. Lucrătorii din sectoarele de concepție ale întreprinderilor, și nu numai ei, consideră cunoașterea noutăților aparute în tehnica mondială ca pe un prim element, indispensabil, în munca de creare a unui nou produs sau de modernizare a altuia vechi. Relese deci importanța deosebită pe care o capătă în aceste condiții informarea și documentarea tehnică.

Cu prilejul anchetei întreprinse de ziarul nostru în cîteva uzine bucureștene, interlocutorii noștri, ale căror răspunsuri au fost publicate în pagina specială din 9 august 1962, au subliniat importanța informării tehnice în promovarea noului, opinînd pentru o informare tehnică operativă, largă și în raport cu specificul fiecărei întreprinderi, cu preocupările lucrătorilor din diferitele compartimente de activitate ale acesteia.

Că observațiile și sugestiile făcute de interlocutorii noștri au avut un larg ecou, o dovadă e și scrisorile sosite la redacție. Publicăm mai jos extrase din cîteva dintre ele.

În preocuparea fiecărei întreprinderi

Considerăm foarte binevenită inițiativa redacției ziarului de a rezerva o pagină pentru problema informării tehnice ca mijloc de cunoaștere și aplicare în producție a tehnicii noi. Părerile exprimate în ziar în ceea ce privește necesitatea tot mai acută a asigurării unei informări tehnice sînt pe deplin justificate.

Consultarea literaturii tehnice oferă largi posibilități de urmărire a modului în care evoluează pe plan mondial caracteristicile și performanțele diferitelor produse. În legătură cu aceasta, se poate spune că la uzinele „Timpuiri noi”, pentru motoarele cu ardere internă și compresoarele asimilate în 1962, au fost folosite pentru informare materiale documentare cu privire la caracteristicile și performanțele a numeroase produse similare fabricate în străinătate.

Desfășurarea unei bune informări

și a unei intense propagande pentru cunoașterea și aplicarea în producție a tehnicii noi este legată în mare măsură de modul în care în întreprinderi este organizată munca de documentare tehnică. Asigurarea unității de documentare cu personal corespunzător, urmărirea modului în care se desfășoară munca acestuia, sprijinirea colectivului de documentare pentru a putea organiza și duce o propagandă tehnică în vederea informării largi a maselor de muncitori, tehnicieni și ingineri, trebuie să intre în preocupările curente ale conducerilor întreprinderilor.

Experiența pe care o are Institutul de documentare tehnică în acest domeniu și legăturile create cu numeroase întreprinderi din țară arată că acolo unde colectivul de documentare este controlat și sprijinit direct de inginerul șef sau de direc-

torul tehnic, informarea tehnică decurge în bune condiții, obținîndu-se, prin folosirea materialului de documentare, realizări în producție. În ceea ce privește criticile aduse de întreprinderi, pentru a satisface în mai mare măsură cererile acestora, s-a lărgit numărul colaboratorilor-traducători. În acest scop, la Timișoara a fost organizat de curînd un colectiv de colaboratori-traducători.

Ing. M. JIANU Director al Institutului de documentare tehnică

Au fost analizate deficiențele semnalate

Pagina intitulată „Informarea tehnică — factor activ în promovarea noului” a fost comentată cu mult interes de colectivul de muncă din uzina noastră. Au fost analizate deficiențele semnalate cu prilejul anchetei publicate, trecîndu-se la refacerea bibliotecii tehnice de la atelierul de prototipuri și a celor din sectoare cu cele mai adecvate cărți, tinîndu-se seama de specificul locurilor de muncă și îndeosebi de nivelul la care sînt tratate lucrările.

Îndrumătorii tehnici din grupele sindicale și grupele de conferințieri tehnici din uzina noastră vor face prezentări și recenzii pe specialități ale celor mai noi cărți tehnice puse



Scenă din piesa „Răzvan și Vidra” prezentată de Teatrul de Stat din Arad în Capitală

Foto: AGERPRES

Breviar

PREGĂTIRI LA TEATRUL DE STAT DE OPERETĂ. În deschiderea noii stagiuni, Teatrul de Stat de Operetă va prezenta sîmbătă, ora 19.30, opereta „Lysistrata” de Gheras Dendrino. În prezent, colectivul teatrului a trecut la repetiții pe scenă cu opereta „Paganini” de Lehar, în care vor apare în afară de Ion Dacian, care semnează și regia, N. Tăranu, Petre Valentin, A. Negoiescu, Silviu Popescu, Lili Dușescu, Bimbo Mărculescu și alții.

NOI CINEMATOGRAFE SĂTEȘTI ÎN REGIUNEA CRIȘANĂ. La Căbești, Mișca, Hidislu, Halmășd — regiunea Crișana, au fost date în folosință zilele acestea noi cinematografe. Anul acesta, în satele regiunii au luat ființă 14 cinematografe noi; alte 12 sînt în curs de amenajare. Rețeaua cinematografică din această parte a țării cuprinde acum aproape 220 de unități.

UN NOU CLUB. La rafinăriile din Dărmănești se află în stadiu de finalizare clădirea noului club sindical, care va fi dat în folosință la sfîrșitul acestei luni. Clubul cuprinde o sală de spectacole cu 400 de locuri, săli de lectură, bibliotecă și este prevăzută cu instalații moderne.

DESCHIDERE STAGIUNII TEATRALE LA IAȘI. Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași și-a deschis noua stagiune cu premiera dramei eroice „Romagnola” de Luigi Squarzina. Spectacolul este pus în scenă de N. A. Toscani.

Bitca Doamnei prezintă o deosebită importanță prin faptul că aceasta este prima și deosebită singura cetate din piatră din Moldova. Existența ei și asemănarea cu cetățile dacice din Transilvania confirmă teza unității depline a culturii materiale și spirituale a geto-dacilor de pe ambele părți ale Carpaților din epoca lui Burebista și Decabal.

Pe urmele paginei speciale

Realizarea unor produse cu caracteristici tehnico-economice superioare, la nivelul tehnicii moderne, face parte dintre obiectivele importante, la ordinea zilei ale lucrătorilor din industria noastră. Dar pentru a te situa cu un produs la nivelul tehnicii moderne, este necesar să cunoști prin ce se exprimă acest nivel, care sînt noutățile pe care le oferă. Lucrătorii din sectoarele de concepție ale întreprinderilor, și nu numai ei, consideră cunoașterea noutăților aparute în tehnica mondială ca pe un prim element, indispensabil, în munca de creare a unui nou produs sau de modernizare a altuia vechi. Relese deci importanța deosebită pe care o capătă în aceste condiții informarea și documentarea tehnică.

Cu prilejul anchetei întreprinse de ziarul nostru în cîteva uzine bucureștene, interlocutorii noștri, ale căror răspunsuri au fost publicate în pagina specială din 9 august 1962, au subliniat importanța informării tehnice în promovarea noului, opinînd pentru o informare tehnică operativă, largă și în raport cu specificul fiecărei întreprinderi, cu preocupările lucrătorilor din diferitele compartimente de activitate ale acesteia.

Că observațiile și sugestiile făcute de interlocutorii noștri au avut un larg ecou, o dovadă e și scrisorile sosite la redacție. Publicăm mai jos extrase din cîteva dintre ele.

În preocuparea fiecărei întreprinderi

Considerăm foarte binevenită inițiativa redacției ziarului de a rezerva o pagină pentru problema informării tehnice ca mijloc de cunoaștere și aplicare în producție a tehnicii noi. Părerile exprimate în ziar în ceea ce privește necesitatea tot mai acută a asigurării unei informări tehnice sînt pe deplin justificate.

Consultarea literaturii tehnice oferă largi posibilități de urmărire a modului în care evoluează pe plan mondial caracteristicile și performanțele diferitelor produse. În legătură cu aceasta, se poate spune că la uzinele „Timpuiri noi”, pentru motoarele cu ardere internă și compresoarele asimilate în 1962, au fost folosite pentru informare materiale documentare cu privire la caracteristicile și performanțele a numeroase produse similare fabricate în străinătate.

Desfășurarea unei bune informări

și a unei intense propagande pentru cunoașterea și aplicarea în producție a tehnicii noi este legată în mare măsură de modul în care în întreprinderi este organizată munca de documentare tehnică. Asigurarea unității de documentare cu personal corespunzător, urmărirea modului în care se desfășoară munca acestuia, sprijinirea colectivului de documentare pentru a putea organiza și duce o propagandă tehnică în vederea informării largi a maselor de muncitori, tehnicieni și ingineri, trebuie să intre în preocupările curente ale conducerilor întreprinderilor.

Experiența pe care o are Institutul de documentare tehnică în acest domeniu și legăturile create cu numeroase întreprinderi din țară arată că acolo unde colectivul de documentare este controlat și sprijinit direct de inginerul șef sau de direc-

torul tehnic, informarea tehnică decurge în bune condiții, obținîndu-se, prin folosirea materialului de documentare, realizări în producție. În ceea ce privește criticile aduse de întreprinderi, pentru a satisface în mai mare măsură cererile acestora, s-a lărgit numărul colaboratorilor-traducători. În acest scop, la Timișoara a fost organizat de curînd un colectiv de colaboratori-traducători.

Ing. M. JIANU Director al Institutului de documentare tehnică

Au fost analizate deficiențele semnalate

Pagina intitulată „Informarea tehnică — factor activ în promovarea noului” a fost comentată cu mult interes de colectivul de muncă din uzina noastră. Au fost analizate deficiențele semnalate cu prilejul anchetei publicate, trecîndu-se la refacerea bibliotecii tehnice de la atelierul de prototipuri și a celor din sectoare cu cele mai adecvate cărți, tinîndu-se seama de specificul locurilor de muncă și îndeosebi de nivelul la care sînt tratate lucrările.

Îndrumătorii tehnici din grupele sindicale și grupele de conferințieri tehnici din uzina noastră vor face prezentări și recenzii pe specialități ale celor mai noi cărți tehnice puse

AGENDA culturală

Două spectacole ale Teatrului de Stat din Arad

Aflat în turnee în Capitală, Teatrul de Stat din Arad a prezentat în sala C.C.S. trei spectacole, cu trei piese, fără îndoială cele mai dificile ale repertoriului său: „Nu se știe niciodată” de G. B. Shaw, „A treia Patetica” de N. Pogodin și „Răzvan și Vidra”, poema dramatică în 5 cînturi a lui B. P. Hașdeu. Cele două din urmă, puse în scenă de același regizor, Dan Alecsandrescu, oglindesc, după părerea noastră, cel mai bine posibilitățile și limitele colectivului arădan alături în ceea ce privește montarea și interpretarea unor texte contemporane, cum este piesa lui Pogodin, alături și a unor texte clasice, ca celebrul poem dramatic al lui Hașdeu, despre care chiar și existîntul Caragiale scria: „În drama „Răzvan și Vidra”... închipuirea este sănătoasă, caracteristică sint originală și în mare parte bine păstrate și multe scene sînt cu adevărat dramatice și vrednice de a mișca sufletul privitorului, iar mai presus de toate în Răzvan sînt gânduri curate, spuse limpede, cu vorbe frumoase românești, de fi-e dragă lumea să le asculte”.

De altfel, aceste lucruri spuse cîndva despre textul dramatic nu s-au părut a fi și principalele calități ale spectacolului arădan cu „Răzvan și Vidra” — limpezimea mesajului (care demonstrează că oamenii celor mai buni, mai curăți, rupea de popor și de năzuințele sale le este fatală), versurile frumoase și clar exprimate, dramatismul unor scene, ca aceea a judecării lui Șbieră în pădure, crearea cîtorva personaje autentice cum ar fi Șbieră, Moș Tănase, Răzvan și mai cu seamă Răzvan. E evident, în acest spectacol, efortul deșus de regie de a crea o unitate a sa, de a limpezi sensurile majore ale piesei, nepermîndî prin nici un artificiu distragera spectatorilor de la aceste sensuri, știind de pildă că în poemul dramatic al lui Hașdeu asemenea pericol există, chiar dacă ne-am referi numai la monologurile lui Moș Tănase.

Mai puțin limpede ni s-a pă

COMUNICAT

privind vizita de prietenie a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în Republica Populară Română

(Urmare din pag. 1-a).

și a forțelor în sistemul mondial socialist în ansamblu, pentru victoria socialismului în întrecerea pașnică cu capitalismul.

Cele două delegații apreciază că succesele obținute de ambele țări în dezvoltarea economiei naționale creează condiții tot mai favorabile pentru largirea colaborării, în special în domeniile chimiei, metalurgiei, construcției de mașini, agriculturii, precum și pentru dezvoltarea capacităților comune de cercetări, proiectare și construcții.

Pentru adâncirea colaborării dintre Republica Populară Română și Republica Democrată Germană, cele două delegații au hotărât să înființeze o comisie guvernamentală mixtă de colaborare economică, ce își va începe activitatea cât mai curând.

Cele două părți au căzut de acord că încă în primul trimestru al anului 1963 să aibă loc tratative pentru largirea acordului comercial în vigoare până în 1965 și pentru coordonarea dezvoltării relațiilor economice reciproce pe perioada până în anul 1970.

De asemenea au hotărât ca între Republica Populară Română și Republica Democrată Germană să se încheie un tratat de comerț și navigație. Schimbările culturale dintre cele două țări, colaborarea în domeniul învățământului, precum și dintre oamenii de artă și cultură s-au lărgit considerabil. Ambele părți și-au exprimat dorința de a intensifica relațiile culturale și colaborarea dintre instituțiile corespunzătoare, în interesul dezvoltării revoluției culturale socialiste din cele două țări.

Cele două delegații își afirmă convingerea că hotărârile luate corespund pe deplin intereselor ambelor țări și popoare, luptei comune pentru socialism și pace.

II.

Delegațiile de partid și guvernamentale ale Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane au acordat o atenție deosebită examinării problemelor celor mai importante ale situației internaționale actuale. Cele două delegații și-au reafirmat hotărârile de a continua neobosit eforturile pentru menținerea și consolidarea păcii — problema esențială a zilelor noastre.

Pentru ca măreștea realizării ale genului uman să slujească vieții, progresului popoarelor și nu nimicirii a milioane de oameni, nu distrugerii bunurilor materiale și valorilor spirituale făurite de-a lungul secolelor, este necesar să fie înfrântă năzuința supremă a omenirii — statornicirea unei păci trainice.

Cele două delegații împărtășesc îngrijorarea pentru popoarele față de o serie de acțiuni întreprinse în ultimul timp de curenturile agresive, care sporesc războiul rece și încalcă interdicțiile internaționale. Astfel, Statele Unite ale Americii au reluat experiențele nucleare în atmosferă, au extins pregătirile militare și cursa înarmării, provocând explozii nucleare în spațiul cosmic; deasupra teritoriilor Uniunii Sovietice și Republicii Populare Chineze au fost trimise avioane de spionaj „U-2”; au loc provocări împotriva Cubei și se pregătesc o nouă agresiune împotriva ei. Cercurile agresive și revanșarde din Republica Federală Germană și din Berlinul occidental cad adăpost pentru acțiuni agresive împotriva Republicii Democratice Germane și a celorlalte țări socialiste. Prin aceasta se menține un focar periculos pentru pacea Europeană.

În zilele noastre, curenturile agresive nu mai pot însă acționa după bunul lor plac. Cele două delegații subliniază din nou că datorită schimbărilor radicale care s-au produs în raportul de forțe în lume în favoarea socialismului și păcii, datorită puterii comunității a țărilor socialiste, apariției noulor state independente, luptei de eliberare națională a popoarelor care se află încă sub jugul colonial, datorită luptei clasei muncitoare și mișcării mondiale a partizanilor păcii, războiul poate fi preîntâmpnat. Singura modalitate realistă a zilelor noastre poate coexistența pașnică între statele cu sisteme sociale diferite.

Republica Populară Română și Republica Democrată Germană, în strânsă uniune cu celelalte țări socialiste frățești, cu toate forțele iubitoare de pace, își vor da contribuția și pe viitor pentru înfrângerea coexistenței pașnice și a tendințelor internaționale.

Calea cea mai sigură pentru înfrângerea pericolului de război, pentru înfrângerea aspirațiilor de pace ale întregii omeniri, o constituie dezarmarea generală și totală.

Republica Populară Română și Republica Democrată Germană acordă întregul lor sprijin propunerilor concrete, realiste și eficiente cuprinse în proiectul sovietic de Tratat cu privire la dezarmarea generală și totală sub un strict control internațional.

La Conferința de dezarmare a Comitetului celor 18 state, desfășurată în cursul acestui an la Geneva, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, Republica Populară Română, celelalte țări socialiste și state iubitoare de pace, membre ale Comitetului, și-au adus contribuția în lupta pentru adoptarea și înfrângerea unor măsuri practice de dezarmare generală și totală. Guvernele puterilor occidentale au continuat însă să încalcă dezarmarea cu controlul asupra armamentelor existente, deși s-a încheiat dezarmarea unilaterală și organizarea unei rețele de spionaj militar pe teritoriile statelor iubitoare de pace.

Convinse că înfrângerea propunerilor sovietice de dezarmare generală și totală ar asigura, încă din primele etape, îndepărtarea pericolului unui război nuclear și stăvilirea curselor înarmării, Republica Populară Română și Republica Democrată Germană vor acționa și pe viitor pentru înfrângerea dezarmării generale și totale și vor sprijini orice propuneri constructive, menite să contribuie la realizarea acestui nobil țel.

Republica Democrată Germană acordă o înaltă prețuire contribuției active a Republicii Populare Române în lupta pentru dezarmare generală și totală.

Republica Populară Română și Republica Democrată Germană ca membre ale statele germane să înceapă dezarmarea generală și totală și mai ales să cadă de acord asupra renunțării la procurarea, producerea și stocarea armelor nucleare.

Republica Populară Română și Republica Democrată Germană se declară în favoarea adoptării imediate a unor măsuri menite să contribuie la desistarea, prin renunțarea din partea puterilor deținătoare de arme atomice de a pune la dispoziția altor state mijloace de exterminare în masă.

Delegațiile Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane subliniază din nou hotărârile guvernelor lor de a lupta și în viitor pentru înfrângerea tuturor experiențelor cu arme nucleare. Cele două părți consideră că propunerile guvernului sovietic din 27 noiembrie 1961 și memorandumul celor 8 state neutre din 16 aprilie 1962 oferă baza necesară pentru încheierea unui tratat cu privire la încetarea experiențelor cu arme nucleare.

Pentru ca drumul spre dezarmare să fie curățat, trebuie să fie înfrântă toată obstacolele care îi stau în cale. Trebuie să se ajungă la o slăbire a încercărilor internaționale, ceea ce impune lichidarea războaielor celui de-al doilea război mondial prin încheierea Tratatului de pace german și transformarea pe această bază a Berlinului occidental într-un oraș liber, neutru și demilitarizat. Cele două părți au analizat amănunțit problemele legate de aceasta.

Cele două delegații subliniază primejdia pe care o reprezintă intensificarea acțiunilor agresive ale militaristilor vest-germani, care cu ajutorul N.A.T.O. urmăresc să-și impună dominația în Europa occidentală. Pentru a-și realiza planurile agresive împotriva țărilor socialiste, generalii hitleristi din Germania occidentală fac tot ce le stă în putință pentru a poseda și a dispune de arme atomice.

Provocările săvârșite în ultima vreme la frontierele de stat ale Republicii Democratice Germane de către revanșarii vest-germani și vest-berlinezi demonstrează din nou cât de urgent se impune înfrângerea regimului de ocupație din Berlinul occidental și transformarea acestuia în oraș, care, după însăși recunoașterea puterilor occidentale, nu face parte din Germania occidentală — într-un oraș liber, demilitarizat.

Ambele părți își exprimă convingerea că problema Berlinului occidental va fi rezolvată pe cale pașnică și că datorită lărilor și fermității Republicii Democratice Germane, unității indestructibile a lagărului socialist, toate necămirile și acțiunile agresive ale revanșarilor și militaristilor vest-germani și vest-berlinezi vor fi sortite eșecului și în viitor.

Republica Populară Română apreciază eforturile pe care Republica Democrată Germană le depune în lupta împotriva militarismului agresiv vest-german renăscut, pentru înfrângerea păcii și securității popoarelor. Măsurile luate de către Republica Democrată Germană la 13 august 1961, pe baza hotărârilor comune ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia, pentru asigurarea frontierelor sale de stat, sînt îndreptate împotriva acțiunilor agresive ale revanșarilor vest-germani și sprijinite de trupele de ocupație occidentale și au reprezentat o acțiune importantă pentru înfrângerea securității Republicii Democratice Germane, pentru apărarea păcii în Europa.

Existența Republicii Democratice Germane, primul stat al muncitorilor

și țăranilor din Germania, este un factor de importanță istorică atît pentru poporul german cît și pentru pacea și securitatea Europei.

Bazindu-se ferm pe orînduirea socialistă și pe superioritatea acesteia asupra sistemului capitalist, Republica Democrată Germană depune toate eforturile pentru înfrângerea marilor idei ale păcii, dezarmării, coexistenței pașnice dintre cele două state germane și ale creării unei confederații germane.

Republica Populară Română subliniază că respectarea suveranității Republicii Democratice Germane de către puterile occidentale este necesară în interesul destinderii internaționale. Republica Populară Română acordă o mare însemnătate înfrîngerii politice și economice continue a Republicii Democratice Germane, în interesul menținerii păcii și soluționării pașnice a problemei naționale a poporului german, pe baza Documentului Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei Democratice.

Republica Populară Română și Republica Democrată Germană consideră că lichidarea războaielor celui de-al doilea război mondial prin reglementarea păcii cu Germania și transformarea, pe această bază, a Berlinului occidental într-un oraș liber, demilitarizat, este o necesitate vitală pentru înfrângerea păcii în Europa și pentru securitatea popoarelor, inclusiv a popoarelor române și germane.

Propunerile Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și ale Republicii Democratice Germane pentru soluționarea acestor probleme corespund pe deplin și în întregime intereselor tuturor popoarelor. De aceea, Republica Populară Română sprijină fără rezerve și cu toată puterea aceste propuneri.

Republica Populară Română declară că, dacă eforturile țărilor socialiste de a se ajunge la un acord cu puterile occidentale pentru încheierea Tratatului de pace german și de rezolvare a problemei Berlinului occidental nu vor da rezultate din pricina obstrucției guvernelor occidentale, în interesul păcii și securității popoarelor române și germane și al tuturor popoarelor este gata să participe la încheierea tratatului de pace cu Republica Democrată Germană, împreună cu celelalte țări socialiste și cu alte state care au luptat împotriva Germaniei hitleriste și care vor dori să semneze acest tratat.

Încheierea Tratatului de pace cu Republica Democrată Germană va întări baza păcii în Europa și va netezi calea spre îmbunătățirea situației internaționale.

Ambele delegații consideră că normalizarea relațiilor între cele două state germane și primirea lor ca membre ale Organizației Națiunilor Unite, conform propunerii Republicii Democratice Germane, ar fi pași deosebit de importanți spre desistarea internațională și securitatea lumii.

O importanță salutară pentru pacea lumii ar avea încheierea unui paș de neagresiune între țărele membre ale N.A.T.O. și statele participante la Tratatul de la Varșovia și crearea unor zone demilitarizate în Europa Centrală și Nordică, în Balcani, regiunea Adriatică și alte regiuni ale lumii.

Cele două delegații sprijină propunerile recente ale Uniunii Sovietice cu privire la transformarea Mării Negre într-o mare a păcii și prieteniei între popoarele riverane.

Republica Democrată Germană apreciază eforturile Republicii Populare Române pentru desistarea în Balcani.

Republica Populară Română susține propunerile Republicii Democratice Germane pentru transformarea Mării Baltice într-o mare a păcii.

Republica Populară Română și Republica Democrată Germană condamnă cu hotărâre încercările cercurilor revanșarde vest-germane de exercitare presiunii asupra altor state și popoare, cu ajutorul doctrinei Hallstein sau prin alte măsuri, pentru a împiedica stabilirea de relații normale cu Republica Democrată Germană.

Consecvență cu politica de coexistență pașnică și pornind de la existența celor două state germane, Republica Populară Română se pronunță pentru stabilirea de relații normale și cu Republica Federală Germană. Republica Democrată Germană sprijină această poziție a Republicii Populare Române și declară la rândul său că este gata să întreprindă relații normale cu toate statele, pe baza egalității, respectării reciproce a suveranității și neamestecului în treburile interne.

Delegațiile Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane au acordat atenție evenimentelor din Marea Caribului, unde poporul cuban, sub conducerea guvernului său, își apără cu dîrzenie libertatea, independența și suveranitatea, cîștigată cu altele jertfe. Ambele delegații sprijină poziția fermă a Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, care atrage atenția Statelor Unite ale Americii asupra primejdiei pe care o comportă pentru pacea lumii provocările și planurile agresive împotriva Cubei, și se alătură apelului Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste la rațiune și luciditate.

Cele două delegații asigură eroicului popor cuban de toată simpatia și solidaritatea lor frățească.

Delegațiile Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane se declară din nou ferm hotărâte să sprijine eforturile popoarelor din Asia, Africa, America Latină, în lupta lor de eliberare națională, pentru lichidarea imediată a războaielor dominației colonialiste și pentru înfrângerea suveranității lor politice și economice, amenințată de neocolonialismul statelor imperialiste.

Guvernele și popoarele celor două state vor dezvolta continuu colaborarea multilaterală, bazată pe principiile respectului reciproc și egalității în drepturi, cu popoarele care și-au cucerit de curând independența.

Delegațiile Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane își exprimă din nou năzuința de a dezvolta comerțul exterior cu toate statele, fără discriminări, și se declară gata să participe la conferința internațională în problemele comerțului propusă de Constituția din iunie 1962 a reprezentanților țărilor participante la C.A.E.R., care să discute problema creării unei organizații comerciale internaționale, deschisă tuturor țărilor lumii, fără deosebire de sistem economic și social.

III.

În timpul vizitei, reprezentanții Partidului Muncitoresc Român și Partidului Socialist Unit din Germania s-au informat reciproc asupra activității celor două partide și au avut un schimb de păreri cu privire la relațiile dintre ele.

Cele două părți au constatat cu satisfacție că relațiile de colaborare frățească dintre Partidul Muncitoresc Român și Partidul Socialist Unit din Germania, care au la bază principiile marxism-leninismului, se întăresc continuu în folosul operei de construire a socialismului în cele două țări și al unității partidelor comuniste și muncitorești din întreaga lume.

În întreaga lor activitate, Partidul Muncitoresc Român și Partidul Socialist Unit din Germania se conduc neabătut după tezele de însemnătate istorică elaborate de Constituțiile de la Moscova din 1957 și 1960 ale reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești, a căror justete este confirmată de evoluția situației mondiale contemporane.

Cele două părți subliniază din nou importanța principială a experienței Partidului Comunist al Uniunii Sovietice în construirea socialismului și comunismului, rolul său de avangardă a mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Programul de construire a societății comuniste în Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, adoptat de Congresul al XXII-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, în care popoarele Republicii Populare Române și Republicii Democratice Germane văd imaginea propriului lor viitor, reprezintă o nouă etapă în dezvoltarea creatoare a marxism-leninismului.

Împreună cu celelalte partide frățești, Partidul Muncitoresc Român și Partidul Socialist Unit din Germania vor aduce și în viitor întreaga lor contribuție la înfrângerea unității lagărului socialist, a mișcării comuniste și muncitorești internaționale, pe baza marxism-leninismului, garanția sigură a menținerii și consolidării păcii. Ele vor lupta neobosit pentru puritatea teoriei marxism-leninismului, împotriva oricăror manifestări de revizionism, dogmatism și sectarism, împotriva manifestărilor de naționalism burghez și a oricăror încercări de a slăbi coeziunea forțelor socialismului și păcii.

Reprezentanții celor două partide au hotărât să lărgească colaborarea tovarășească și schimbul de experiență dintre Partidul Muncitoresc Român și Partidul Socialist Unit din Germania.

Reprezentanții celor două țări prietene își exprimă convingerea că vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în Republica Populară Română constituie o nouă contribuție importantă la dezvoltarea relațiilor frățești și la înfrângerea prieteniei dintre țări și popoarele lor, la întărirea unității și coeziunii lagărului socialist și a mișcării muncitorești internaționale.

Ele își exprimă hotărârea de a continua și dezvolta opera de colaborare frățească între partidele și statele lor socialiste, pentru pacea și fericirea propriilor lor popoare, pentru instaurarea unei păci trainice în Europa și în întreaga lume.

Prim-secretar al C.C. al P.M.R.,
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Populare Române

Prim-secretar al C.C. al P.S.U.G.,
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Democratice Germane

GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

WALTER ULBRICHT

București, 19 septembrie 1962

Plecarea delegației de partid și guvernamentale a R. D. Germane

(Urmare din pag. 1)

pusă în slujba prosperității Republicii Democratice Germane și a fericirii poporului german.

Drum bun, la revedere, dragi tovarășii!

Răspunde tovarășul Walter Ulbricht.

Dragi tovarășe Gheorghe Gheorghiu-Dej,

Dragi tovarășe Maurer,

Dragi prieteni și tovarășii români,

Zilele petrecute de delegația noastră de partid și guvernamentală în frumoasa dv. țară au fost pline de impresii și clipe de neuit.

În momentul despărțirii, aducem din nou mulțumiri cordiale Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și guvernului Republicii Populare Române, precum și dv., dragi cetățeni ai Bucureștiului, întregii Republicii Populare Române pentru ospitalitatea de care ne-am bucurat.

În toate colțurile minunate dv. țării, unde ne-am întâlnit cu oamenii muncii, am fost înfrumusețată cu omenia prieteniei, caldă simpatie și cu o mare înțelegere față de problemele luptei noastre politice și economice. Am putut vedea cât de puternic este înrădăcinat în poporul

român sentimentul internaționalismului socialist și al legăturii frățești dintre popoarele lagărului socialist. Sîntem profund impresionat de voința fermă a cetățenilor țării dv. de a lupta umăr la umăr cu statul nostru, al muncitorilor și țăranilor, și cu toate statele lagărului socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică pentru asigurarea păcii.

Vă dorim din toată inima, dragi prieteni și tovarășii, noi și mari succese în desăvîrșirea construcției socialiste în țara dv.

Declarația noastră comună, semnată ieri, constituie baza unor relații politice și economice și mai strînse între ambele noastre țări.

Dragi prieteni și tovarășii români,

Ambele noastre țări aplică în mod creator în țărele lor ideile marxism-leninismului în opera de construire a socialismului. Unitatea și coeziunea indestructibilă a lagărului socialist, sub conducerea puternicului Uniunii Sovietice, este cheia victoriei noastre în lupta pentru pace și desăvîrșirea construcției socialiste.

Ne despărțim de dv. cu convingerea că vizita noastră în țara dv. a contribuit la strîngerea și mai mult a legăturilor de prietenie dintre popoarele și statele noastre.

Încă o dată vă mulțumim din toată

inimă pentru ospitalitate și vă urăm toate cele bune pentru viitor.

Trăiască prietenia de nezdruccinat dintre popoarele și statele noastre! La revedere, dragi prieteni și tovarășii!

Cuvîntările au fost subliniate de puternice aplauze și urale.

Un grup de pionieri români și pionieri germani, copii ai personalului Ambasadei R. D. Germane la București, oferind solilor poporului din R. D. Germană buchete de flori.

Membrii delegației Republicii Democratice Germane își iau rămas bun de la conducătorii de partid și de stat ai țării noastre. Tovarășul Walter Ulbricht se îmbrățișează călduros cu tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Ion Gheorghe Maurer.

Tovarășul Walter Ulbricht răspunde încă o dată, din ușa avionului, aeroplanelor și uralor celor aflați pe aeroport.

La ora 9.30 avionul, escortat de avioane cu reacție românești, și-a luat zborul.

Împreună cu delegația s-a înnoptat la Berlin, Ștefan Clej, ambasadorul R. P. Române în R. D. Germană.

Solemnitatea plecării a fost transmisă de stațiile noastre de radio și televiziune.

(Agerpres)

Sosirea la Berlin

BERLIN 20 (Agerpres). — A.D.N. transmite: Joi la amiază s-a înnoptat la Berlin pe calea aerului delegația de partid și guvernamentală a R. D. Germane condusă de Walter Ulbricht, care a făcut o vizită de cinci zile în Republica Populară Română. La aeroportul Schönefeld delegația a fost întâmpinată cu căldură de populație. Au fost de față membri ai guvernului, șefii ai misiunilor diplomatice străine.

Stătupele membrilor delegației, Willi Stoph, membru al Biroului Politic al Partidului Central al Partidului Socialist Unit din Germania și prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a subliniat bucuria și satisfacția cu care oamenii muncii din R. D. G. au urmărit entuziasmul cu care a fost primită delegația în Republica Populară Română, simpatia și adevărată prietenie care i s-a arătat în orașe, în întreprinderile și statele vizitate.

„Această călătorie în țara noastră a adâncirea prieteniei dintre popoarele noastre și la lărgirea legăturilor economice dintre cele două state.

„Ea constituie o confirmare a faptului că relațiile prietenești dintre R. D. Germană și R. P. Română sînt tot mai strînse și că popoarele noastre frățești sînt ferm hotărâte să depună, sub conducerea încreștată a partidelor lor marxist-leniniste, noi eforturi în lupta pentru victoria socialismului și asigurarea păcii.”

Luînd cuvîntul Walter Ulbricht a spus printre altele:

Vizita noastră în R. P. Română a fost o nouă dovadă a prieteniei strînse și de nezdruccinat dintre cele două state și popoare ale noastre.

Convorbirile purtate au prilejuit un amplu schimb de experiență asupra problemelor principale ale construcției socialiste în cele două țări. Întîlnirile pe care le-am avut cu muncitorii, țăranii colectivizati, intelectualii, femeile și tinerii au dovedit strînsa legătură dintre poporul român și poporul R. D. Germane. Putem spune cu conștiință că în tratativele purtate s-a bucurat de înfrumusețare unanimă de vederi în problemele internaționale și în chestiunile privind colaborarea dintre cele două țări ale noastre, lupta comună pentru încheierea tratatului de pace german și pentru rezolvarea pe această bază a problemei Berlinului occidental, precum și cu privire la eforturile în vederea dezarmării generale și totale.

Sîntem cu totul de acord în constatarea că cea mai urgentă sarcină în asigurarea păcii este tocmai înfrângerea războaielor războaiului în Germania și în primul rînd lichidarea bazei N.A.T.O. din Berlinul occidental.

După ce s-a referit în continuare la necesitatea de a se semna cit mai

grabnic Tratatul de pace german, care să înfrîngă activitatea periculoasă a militaristilor vest-germani, tovarășul Walter Ulbricht a declarat: „Cu prilejul vizitelor pe care le-am făcut în capitala țării, București, în regiunea Ploiești, centru al extracției și prelucrării petrolului, în gospodăriile agricole colective din regiunea Brașov — care a devenit un important centru al industriei grele române — și în regiunea Bacău am fost profund impresionat de marile progrese pe care le obțin harnicii oameni ai muncii români în construirea patriei lor socialiste.

În procesul de construire a socialismului România s-a transformat dintr-o țară cu o industrie slab dezvoltată într-o țară industrială modernă. O dată cu încheierea colectivizării, oamenii muncii români ridică agricultura la o mare înflorire. De aceea în timpul vizitei pe care o ducem în țara noastră și mizeria epocii capitaliste! Aceasta țară are perspective minunate. Exemplul României arată ce profundă cotitură

s-a produs în Europa, cît de mult s-a dezvoltat forța popoarelor, cît de mult s-a schimbat în Europa și în întreaga lume raportul de forțe. În continuare, vorbitorul a arătat că în timpul convorbirilor au fost stabilite măsuri corespunzătoare pentru continuarea dezvoltării relațiilor politice, economice și culturale dintre cele două țări.

Vizita noastră în Republica Populă Română și rezultatele ei pozitive slujesc întăririi unității și coeziunii sistemului mondial socialist, consolidării mișcării pentru pace. R. P. Română și R. D. Germană împreună cu Uniunea Sovietică și celelalte state ale lagărului socialist sînt strînși într-un front comun împotriva înfrîngerii războiului.

Vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Democratice Germane în Republica Populară Română este o nouă contribuție la înfrângerea relațiilor frățești dintre cele două state ale noastre, pentru cauza păcii și socialismului.

INFORMAȚII

Joi a părăsit Capitala delegația economică austriacă — formată din reprezentanți ai industriei etatizate — condusă de ing. Anton Schopf, director general al Direcției întreprinderilor etatizate din Cancellaria federală austriacă.

În cadrul vizitei în țara noastră, membrii delegației au purtat discuții cu reprezentanți ai Ministerului Metalurgiei și Construcțiilor de Mașini și al unor întreprinderi de comerț exterior. De asemenea, oaspeții au vizitat unele întreprinderi mari metalurgice din Capitală.

La Casa universitară din Capitală a avut loc joi o seară culturală indiană, organizată de Institutul român pentru relațiile culturale cu străinătatea. Prof. ing. Marin Rădoi, director general în Ministerul Invățămîntului, a împărțit impresii din vizita pe care a făcut-o în India.

În continuare a fost prezentat filmul artistic indian „Uraganul”.

În ultimul timp în orașele din cuprinsul regiunii Bacău au fost date în folosință noi blocuri de locuințe. Numai în orașul Bacău au fost date recent în folosință un număr de 254 de apartamente. Numărul apartamentelor terminate pînă acum în orașul Onești depășește cifra de 800. Numeroase blocuri cuprind sute de apartamente au fost date în folosință și în orașele Roman, Piatra Neamț, Eliza, Adjuș, Buhuși. De la începutul anului în întreaga regiune au fost terminate și date în folosință peste 1600 de apartamente.

În regiunea Hunedoara se construiesc magazine noi ale cooperatelor de consum la Oarda de Jos, Răhau,

Teiuș, Brăniștea și în alte localități. În urma măsurilor luate, în anul precedent au fost construite de asemenea și date în folosință magazine universale în localitățile Vâlșoara, Minia, Cristur, Mihalți, Balomir și altele.

În regiunea Banat, în anul curent, alți 62.000 de cetățeni au devenit punători la C.E.C. În prezent revine cîte un libret la 4 locuitori. De asemenea, sîndul depunerilor a crescut cu aproape 20 milioane în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut.

În numeroase întreprinderi industriale din regiunea Hunedoara s-a statornicit obiceiul de a organiza periodic sărbătorile muncitorilor veterani și a celor fruntași în producție. Recent, cîștigătorii din stafia Coslariu au participat la o asemenea sărbătoare cu ocazia ieșirii la pensie a muncitorului Ion Lazăr care a lucrat timp de 40 de ani la revizia de vagoane în această stație.



Campionatele internaționale de atletism ale R. P. R. au luat sfîrșit

Aseară, la lumina reflectoarelor, s-au încheiat pe stadionul Republicii întrecerile celei de a 14-a ediții a Campionatelor internaționale de atletism ale R.P.R. Ziua a doua de concurs a fost mai puțin bogată în performanțe remarcabile. De altfel actuala ediție a campionatelor internaționale nu s-a ridicat la un nivel tehnic prea ridicat, fiind lipsită — cu mici excepții — de o participare valoroasă.

Dintre rezultatele zilei a doua merită evidențiate cele obținute de H. Thun (Austria) la aruncarea ciocanului — 66,57 m. — și L. Daneș (R. S. Cehoslovacia) la disc bărbăți — 56,59 m. Alte rezultate: 80 m.

Olimpiada de șah

A XVII-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 20 (Agerpres). — În dimineața zilei de 20 septembrie la sesiunea plenară a Adunării Generale a O.N.U. au început dezbaterile generale. A fost luat cuvântul reprezentanților Braziliei și S.U.A.

Adunarea a aprobat recomandarea Comitetului General de a include pe ordinea de zi și de a se discuta în sesiunea din 21 septembrie problema: „Acordul dintre Republica Indonezia și Regatul Olandei cu privire la Noua Guinee de vest (Irianul de vest)”.
Dezbaterile au început cu cuvântul șefului delegației BRAZILIEI, senatorul Afonso Arinos, care a acordat o deosebită atenție problemei dezarmării generale și totale. Delegația braziliană, a declarat el, își rezervă dreptul de a prezenta spre examinare un proiect de rezoluție cu privire la încetarea imediată a tuturor experimentelor nucleare, care ar putea fi acceptabil pentru majoritatea delegațiilor. Reprezentantul brazilian a sprijinit ideea creării unor zone denucleezate. El a declarat că una din aceste zone denucleezate ar putea fi America Latină.

Vorbind despre problemele colaborării economice internaționale, Arinos a criticat politica acelor guverne care creează blocuri comerciale. El a declarat că Brazilia sprijină propunerea cu privire la convocarea unei conferințe internaționale pentru problemele comerțului.

Delegatul Statelor Unite, A. Stevenson a vorbit în termeni generali despre țelurile Cartei O.N.U. și despre necesitatea menținerii păcii, evitând însă să examineze în fond problemele actuale de cea mai mare importanță sau prezentându-le într-o lumină denaturată.

Declarând că S.U.A. „salută cu entuziasm” eliberarea popoarelor din cătușele colonialismului, el a recomandat totodată „să nu se manifeste grabă” în acest proces.

Referindu-se la problema dezarmării, reprezentantul S.U.A. a repetat cererea inacceptabilă a guvernului american cu privire la „controlul internațional”, adică la spionajul legalizat.

Delegatul american și-a consacrat o mare parte din discurs problemei situației financiare a O.N.U. Din cele afirmate de el a reieșit în mod clar dorința de a impune tuturor țărilor membre ale acestei organizații internaționale finanțarea unor măsuri ca operațiunea O.N.U. în Congo.

Delegatul american a încercat să acuze guvernul Cubei că „îi amenință pe vecinii săi din emisfera occidentală”.

Reprezentantul CUBEI, M. Garcia Inchaustegui, a dat o ripostă energică delegatului american. Poporul Cubei, a spus el, este gata să-și apere independența. Respingem declarația dv., a spus delegatul Cubei adresându-se lui Stevenson, întrucât scopul acestei declarații este să camufleze agresiunea pe care guvernul dv. o pregătește împotriva poporului cuban.

NEW YORK 20 (Agerpres). — Comitetul General a încheiat discuțiile pe marginea ordinea de zi a celei de-a XVII-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

V. S. Semionov, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., a declarat în Comitetul General că este inadmisibil ca poporul de 650 milioane de oameni al R.P. Chineze să nu aibă un reprezentant legal în această organizație. Acesta nedreptate nu poate fi soluționată decât prin restabilirea drepturilor R.P. Chineze și prin alungarea ciankaiștilor din toate organele O.N.U.

Reprezentantul Statelor Unite a încercat să-l convingă pe membrii Comitetului să nu includă pe ordinea de zi problema restabilirii drepturilor legitime ale R.P. Chineze. El a declarat că, după părerea delegației americane, „China este reprezentată în mod just” în O.N.U. Cu toate obiecțiunile delegatului american, această problemă a fost inclusă pe ordinea de zi a celei de-a XVII-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

La propunerea delegației sovietice,

Declarațiile lui Nehru la o conferință de presă

LONDRA 20 (Agerpres). — Luind ieri cuvântul la Londra, în cadrul unei conferințe de presă, primul ministru al Indiei, J. Nehru, s-a pronunțat pentru reglementarea cît mai grabnică a problemei germane pe bază realistă. Primul ministru a subliniat că există două state germane — Germania occidentală și Germania răsăriteană.

J. Nehru a subliniat că India sprijină propunerea cu privire la convocarea unei conferințe mondiale pentru problemele comerțului.

pe ordinea de zi a fost inclus, de asemenea, un punct cu privire la retragerea tuturor trupelor străine din Coreea de Sud.

Unul din punctele principale incluse pe ordinea de zi a sesiunii Adunării la propunerea Uniunii Sovietice, este problema convocării unei conferințe internaționale pentru problemele comerciale.

De asemenea pe ordinea de zi a Adunării Generale O.N.U. este inclus un punct privind „Măsurile destinate a promova în rândurile țărilor idealurile păcii, respectului reciproc și a înțelegerii între popoare”. După cum se știe inițiativa înscrierii pe ordinea de zi a acestei probleme a fost luată de R.P. Română la cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale O.N.U.

În cursul discuțiilor cu privire la includerea pe ordinea de zi a problemelor privind posesiunile coloniale ale Portugaliei, delegații Australiei, Angliei și S.U.A., nesocotind regulile de procedură, l-au sprijinit pe reprezentantul Portugaliei care „a protestat” împotriva discuțiilor de către Adunarea Generală a atrocităților săvârșite de dictatura lui Salazar în Angola și Mozambic. În urma unor energice ale delegațiilor olandeze, sudanului, Uniunii Sovietice și Poloniei, președintele Comitetului General nu a mai dat cuvântul reprezentantului Portugaliei. Toate problemele referitoare la colonialism au fost incluse pe ordinea de zi a Adunării Generale.

Delegatul S.U.A., a propus din nou ca pe ordinea de zi a Adunării Generale să fie inclusă așa-zisa „problemă ungară”. Reprezentantul Republicii Populare Ungare, care a fost invitat la sesiune, a dat o ripostă binemeritată acestei propuneri provocatoare a delegației americane, care urmărește ațitarea în continuare a „războiului rece”.

Luind cuvântul în numele delegației R.P. Romine, MIRCEA MALIȚA, adjunct al ministrului Afacerilor Externe al Republicii Populare Romine, s-a referit printre altele la problema restabilirii drepturilor legitime ale R.P. Chineze la O.N.U.

Bucurându-ne în mod sincer că tot mai multe țări fac parte din O.N.U. și sînt reprezentate în organele sale, a spus el, considerăm de datoria noastră să atragem atenția asupra unei situații cu totul anormale: vocea celui mai numeros popor — poporul chinez — nu se face auzită în diversele organe ale Națiunilor Unite. Explicația acestei anomalii este cunoscută. Ea se datorează atitudinii ostile cauzei desindării și cooperării internaționale pe care o adoptă în această problemă anumite state și în primul rînd guvernul S.U.A. Politica obstructionistă față de R.P. Chineze este contrară spiritului și literii Cartei Națiunilor Unite.

Ieri au avut loc

Alegerile din Algeria

ALGER 20 (Agerpres). Peste 6 milioane și jumătate de cetățeni algerieni — bărbați și femei în vîrstă de peste 21 de ani — s-au prezentat joi la cele 7.145 de centre de vot, pentru a alege prima lor Adunare constituantă. Pe listele electorale figurează 196 de candidați propuși de Biroul Politic al Frontului de Eliberare Națională. P.C. din Algeria a dat publicității un apel către popor, în care cheamă pe alegători să voteze pentru candidații Biroului Politic al F.E.N.

Lozincile electorale ale Frontului de Eliberare Națională cheamă pe cetățeni să voteze: 1. Pentru un stat republican care să garanteze legalitatea, securitatea și libertatea; 2. Pentru libertatea economică și libertatea socială; 3. Pentru triumful națiunilor sacre ale poporului care cere o reformă agrară radicală, industrializarea țării, pînă și respectarea demnității cetățenilor; 4. Pentru

ALGER 20 (Agerpres). — După cum anunță agenția FRANCE PRESSE, Ben Bella, membru al Biroului Politic al F.L.N., a rostit la radio o cuvîntare în care a expus programul viitorului guvern și al Adunării Naționale constituante a Algeriei.

Subliniind necesitatea asigurării unității în interiorul țării, Ben Bella a spus că vor fi înlăpuite reforme în toate domeniile vieții politice și economice a Algeriei. El a cerut să se asigure o planificare economică rațională. „Primul scop al guvernului”, a spus Ben Bella, trebuie să fie modernizarea agriculturii și industrializarea țării, iar apoi reforma agrară. Ben Bella a pus un accent deosebit pe acordarea de ajutor țăranilor și pe asigurarea de mijloace tehnice

menținerea și consolidarea independenței naționale; 5. Pentru o Algeria liberă și prosperă.

În regiunea Saharei, alegerile au început încă de miercuri. După cum arată corespondentul agenției FRANCE PRESSE, deșertul a fost străbătut în lung și în lat de camioane care au dus unele de vot pînă la triburile cele mai îndepărtate ale Saharei.

Din relațiile corespondenților rezultă că alegerile s-au desfășurat într-o atmosferă sărbătorească și în perfectă ordine. Încă de la primele ore ale dimineții, relatează FRANCE PRESSE, în fața centrelor de vot s-au format șiruri lungi de alegători. Populația europeană din marile orașe a participat de asemenea la vot într-un număr considerabil mai mare decît la referendumul din 1 iulie pentru autodeterminarea Algeriei.

Operațiile de vot s-au încheiat la ora 21.

Cuvîntarea radiodifuzată a lui Ben Bella

agricole moderne pentru ei. O altă problemă de care trebuie să se preocupe noul guvern, a spus Ben Bella este șomajul, care a luat mari proporții încă de pe vremea dominației coloniale. El a spus că în scopul lichidării șomajului au și început să se deschidă ateliere, uzine și șantiere de construcții. Ben Bella a subliniat necesitatea reorganizării mamei și a includerii treglate a soldaților în viața civilă a țării.

Referindu-se la sarcinile Adunării Naționale Constituante, Ben Bella a spus că ea „trebuie să adopte o constituție democratică, bazată pe alegeri directe prin vot secret și universal, fără nici un fel de restricții, și pe egalitatea tuturor cetățenilor”.

te. Este de necontestat că restabilirea drepturilor legitime ale R.P. Chineze în O.N.U. și alungarea imediată, din toate organele O.N.U., a persoanelor trimise de Cian Kai-și ar fi de natură să normalizeze viața organizației, să faciliteze îndeplinirea sarcinilor ce-i stau în față și să contribuie la îmbunătățirea climatului politic internațional.

Referindu-se la problema examinării raportului comisiei O.N.U. pentru Coreea, delegatul romin a arătat că discuțiile ce au avut loc de-a lungul anilor, pe marginea raportului acestei comisii, nu au servit decît pentru a îneca efortul nobil ce s-a făcut pentru a realiza o Coree adevărat independentă, democratică și unită. Pentru aceste considerente, delegația romină se opune discutării acestui raport care nu aduce nici o contribuție la rezolvarea problemelor reale în legătură cu Coreea și nu face decît să producă confuzii în această problemă. Delegatul R.P. Romine, Mircea Malița, s-a pronunțat categoric împotriva propunerii delegației S.U.A. de a se înscrie pe ordinea de zi un punct privitor la așa-zisa „problemă ungară”, acțiune menită să abată atenția de la problemele fundamentale ale O.N.U., să împiedice activitatea ei constructivă, să întîrească atmosfera războiului rece.

În sesiunea următoare, Comitetul General se va ocupa de ordinea în care vor fi discutate problemele în cadrul comitetelor Adunării Generale și în sesiunile plenare ale acesteia.

Demonstrație pentru pace a femeilor americane în fața sediului O. N. U.

NEW YORK 20 (Agerpres). — Sute de femei au organizat la 19 septembrie o demonstrație în fața sediului O.N.U., cerînd ca cea de-a 17-a sesiune a Adunării Generale să contribuie la menținerea păcii. Femeile au protestat împotriva relărilor de către Statele Unite a experimentelor nucleare la mare altitudine și au cerut încetarea cursului înarmărilor. Cunoscutul om de știință american, Linus Pauling, a vorbit în fața de-

monstranțelor. Multe femei au venit împreună cu copiii lor. Aceștia aveau în mini baloane de culoare galbenă pe care scria: „Națiuni Unite, încetați cursa morții”.

Demonstrația a fost pregătită de organizația „Femei, luptați pentru pace!”. Această organizație a publicat în ziarul „NEW YORK TIMES” un apel în care se arată ce primejdie prezintă cursa înarmărilor nucleare.

Evoluția evenimentelor din Argentina

BUENOS AIRES 20 (Agerpres). — După cum relatează agenția REUTER, la 20 septembrie Adolfo Lanus, ministrul apărării, a anunțat că președintele Maria Guido a preluat comanda supremă a forțelor armate argentinene care au rămas credincioase guvernului după rebeliunea generalului Carlos Onganía. Cu o zi înainte, Guido l-a primit pe Onganía

și i-a cerut ca forțele controlate de el să capituleze. Agenția REUTER arată însă, că ultimatumul lui Guido a expirat fără să dea vreun rezultat. Știrile sosite la Buenos Aires anunță că 70.000 ofițeri și soldați au fost concentrați în vederea unei acțiuni împotriva forțelor rebele care își au baza la marea tabără militară de la Campo de Mayo. Toți ofițerii superiori din această tabără s-au declarat solidari cu Onganía. Porțile taberei au fost închise și pusele de artilerie au fost puse în poziție de tragere pentru a acoperi accesul la bază.

După cum s-a anunțat, cauza conflictului rezidă în schimbările din conducerea forțelor armate argentinene efectuate de președintele Guido, și cu care Onganía și alți ofițeri superiori nu sînt de acord.

Postul de radio Belgrano din apropierea capitalei, ocupat de rebeli, continuă să transmită emisiuni anti-guvernamentale.

Două comisii senatoriale din S. U. A. au adoptat un proiect de rezoluție anticuban

WASHINGTON 20 (Agerpres). — La 19 septembrie comisiile senatoriale pentru afacerile externe și pentru problemele forțelor armate ale Congresului S.U.A. au aprobat, într-o sesiune comună închisă, proiectul unei rezoluții dușmănoase la adresa Cubei. Proiectul de rezoluție preconizează ca Statele Unite „să preîntîmpine, prin orice mijloace care vor fi necesare, inclusiv folosirea armelor”, dezvoltarea socialistă a Cubei.

Evenimente importante au loc pe scena politică italiană. Cele împlinite în ultimele săptămîni riscă să provoace o criză a actualei formule de guvernare de centru-stînga. Care sînt aceste evenimente? În primul rînd evenimentele de la Torino și Bari, unde au avut loc represiunile organizate de autorități împotriva muncitorilor care revendicau condiții mai bune de viață și un rol mai activ al sindicatelor în uzine și în afara uzinelor.

În acest răstimp au avut loc cele două crize ale guvernului regional sicilian, care au fost provocate de refuzul partidului democrat-cristin de a trata problema contractelor agricole în mod corespunzător nevoilor maselor țărănești. În Sicilia s-a manifestat slăbiciunea celorlalte partide politice majoritare, inclusiv a partidului socialist, în mobilizarea forțelor populare la susținerea revendicărilor lor.

Tot în ultimele săptămîni s-a înregistrat încercarea, care a dat faimă foarte repede, de a se forma la Neapole un organism executiv municipal pe baza coaliției dintre democrat-cristini și forțele de dreapta.

Toate aceste semne au încurajat forțele de dreapta din sinul partidului democrat-cristin. Acum astîm la încercarea de santaj a lui Moro, secretar al partidului democrat-cristin, care amenință că va anticipa alegerile generale fixate pentru vara anului 1963. Aceasta ar duce la dizolvarea prematură a

Parlamentului și la nerealizarea programului guvernului. Acest santaj vizează în primul rînd partidul socialist, căruia i se cere să dea imediat toate garanțiile de a sprijini politica anticomunistă, care, după părerea acestor forțe de dreapta, n-au fost încă date. I se cere partidului socialist să convoace cît mai repede congresul său național și să-și angajamentul de a nu colabora cu comunistii la formarea guvernului regional, atunci cînd acestea se vor constitui, în sfîrșit după 14 ani, îndeplinindu-se astfel unul din punctele fundamentale ale Constituției republicane.

Santajul merge pînă acolo, încît se lasă să se înțeleagă că, dacă nu se va face acest lucru, Parlamentul va fi dizolvat înainte de data normală, tocmai pentru a se împiedica aprobarea legii referitoare la înființarea guvernului regional, care constituie în același timp și unul din punctele esențiale ale programului guvernului de centru-stînga.

Conducerea partidului socialist a luat poziție față de acest santaj, declarînd că programul guvernului trebuie să fie realizat în totalitate înainte de alegeri.

Forțele de dreapta urmăresc: să împiedice realizarea punctelor e-

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

Conferința generală a A. I. E. A.

VIENA 20 (Agerpres). — La 19 septembrie la conferința generală a Agenției internaționale pentru energie atomică (A.I.E.A.) a început discuția generală.

În centrul atenției participanților la conferință s-a aflat cuvîntarea prof. V. S. Emelianov, șeful delegației sovietice. Prof. V. S. Emelianov a făcut bilanțul activității A.I.E.A. în cei cinci ani de existență a acestei organizații. El a declarat că A.I.E.A. a desfășurat în această perioadă o anumită activitate folositoare pentru statele membre. Dar, activitatea agenției, a continuat vorbitorul, se dezvoltă extrem de lent, iar rezultatele practice sîmbin în urma problemelor care stau în fața acestei organizații.

Vorbînd în continuare despre ajutorul tehnic înlăpuit de agenție, el a spus că nu se ține seama suficient de cerințele și nevoile țărilor slab dezvoltate. Delegația sovietică consideră că principalele eforturi ale agenției trebuie să fie îndreptate spre crearea în țările slab dezvoltate a unor obiective cu destinație specială care să pună bazele dezvoltării ulterioare a lucrărilor în domeniul energiei atomice în aceste țări. Ca un prim pas practic în această direcție, delegația sovietică, împreună cu delegațiile Bulgariei, Cehoslovaciei, Poloniei, Romîniei, Ungariei, R.S.S. Bielorusie și R.S.S. Ucraine propun un program propriu cu privire la acordarea de ajutor tehnic. Delegațiile țărilor comuniste și socialiste au prezentat conferinței generale un proiect de rezoluție în care propun să fie aprobat acest program și declară că sînt gata să asigure înlăpuitul în decurs de 2-3 ani a unei treimi din măsurile prevăzute de acest program. Costul aparatelor, utilităților și bursele asigurate de țările socialiste echivalează cu 700.000 de ruble.

În seara aceleiași zile, și consacrată R. P. Romine, la pavilionul românesc.

Operațiile militare ale partizanilor din Venezuela iau amploare

CARACAS 20 (Agerpres). — După cum relatează corespondentul din Caracas al agenției PRENSA LATINA, OPERAȚIILE MILITARE ALE PARTIZANILOR VENEZUELENI ÎMPOTRIVA REGIMULUI PREȘEDINTELUI BETANCOURT AU LUAT AMPLORARE ÎN ULTIMUL TIMP. La 16 septembrie, un detașament de partizani a atacat orașul Valencia, capitala statului Carabobo, ocupînd postul de radio al orașului. În statul Anzoategui, unde se află unele din cele mai bogate zăcămintele petrolifere din Venezuela, partizanii au deschis un nou front lăsînd atacuri energice împotriva trupelor guvernamentale. Cele mai puternice acțiuni ale partizanilor au loc în zona concesionată trusturilor petrolifere nord-americane „Standard Oil Company of Newyark” și „Creole Oil”.

Potrivit relațiilor presei venezue-

lene, în capitala țării, Caracas, forțele progresiste au organizat demonstrații de protest împotriva politicii de aservire a țării față de interesele monopolurilor nord-americane, politică promovată de guvernul Betancourt. În seara zilei de 17 septembrie, numeroși studenți și tineri au demonstrat pe străzile Caracasului. Poliția a atacat pe demonstrații, ucigînd o persoană și rîndind alte două.

În timp ce numeroși senatori și alți reprezentanți ai cercurilor politice din S.U.A. continuă să facă declarații belicoase la adresa Cubei cerînd începerea unor acțiuni agresive împotriva acesteia, în coloanele unora din ziarile americane au început să răzbătă glasuri care apreciază în mod mai lucid situația.

Iată un articol semnat de cunoscutul comentator James Reston, în ziarul „NEW YORK TIMES”, în care autorul, polemizînd indirect cu senatorii Goldwater, Tower și Thurmond, unii dintre cei mai zelosi „propovăduitori” ai unei blocade împotriva Cubei, atrage atenția asupra caracterului războinic al măsurilor preconizate de aceștia și a consecințelor fustele ale unor asemenea măsuri.

Înainte de a reproduce, în cele ce urmează, extrase din acest articol — care poartă, de altfel, și foarte sugestivul titlu: „Ce ar fi să instituiam o blocadă împotriva absurdului?” — trebuie să reamintim că James Reston este departe de a fi amicul revoluției cubane. Dimpotrivă, el este, în principiu, un partizan al politicii imperialiste a Washingtonului.

Amintind, în introducerea articolului său că în anumite cercuri politice americane „se face auzită chemarea: „faceți ceva” în legătură cu Cuba” și că „se vorbește acum în mod insistent despre instituirea unei blocade împotriva Cubei”, Reston scrie: „Senatorii Goldwater, Tower și Thurmond între alții, preconizează o formă sau alta de blocadă, cu sprijinul altor republici americane, dacă

este posibil; fără sprijinul lor, dacă este necesar. Această temă este discutată în mod obișnuit la reuniuni politice ca și cum o blocadă ar fi un fel de competiție militară pentru „Cupa Americii”... fără prea mare risc și care în mod obișnuit atrage pe cetățeni deoarece pare un mijloc ieftin de a-și consolida pentru ceea ce lipește”.

Reston nu exclude posibilitatea ca pînă la urmă să se încerce instituirea unei blocade, dar el avertizează că „lucrul nu este atât de simplu. O blocadă — continuă el — este definită în dreptul internațional ca fiind un act de război întreprins de navele unei puteri beligerante, cu scopul de a împiedica accesul spre o anumită parte a coastelor inamicului sau plecarea de pe aceste coaste”.

Pentru a avea valoare o blocadă trebuie să fie eficientă și trebuie neconținut menținută și imparțial impusă împotriva tuturor navelor — atât aliate și neutre cît și comuniste. Aceasta implică unele întrebări interesante la care senatorii Goldwater, Tower și Thurmond pînă în prezent nu au răspuns. Sînt ei oare dispuși să declare o stare oficială de război cu Cuba, singura modalitate de a institui o blocadă legală? În a-

cest caz, sînt ei dispuși să oprească navele aliaților noștri din Atlantic și sudul Americii în cazul cînd aceștia aliați s-ar opune atât războiului cît și blocadei? În afara de aceasta, ce ar urma să facem noi dacă navele sovietice, britanice sau norvegiene... ar refuza să recunoască blocada și și-ar continua drumul spre Havana? Le-am arunca în aer?

Aceste întrebări pe care autorul le lasă intenționat în suspensie, fără răspuns, sînt prin însăși înălțarea lor logică o argumentație care duce la o singură concluzie: măsurile preconizate de belicoșii senatori sînt, pe cît de primejdioase, pe atît lipsite de luciditate. „Senatorilor — scrie el mai departe — nu li se poate înmăna să ignore consecințele propunerilor lor. În situația actuală, dacă spui «a» trebuie să fi gata să spui și «b» și «c». Iată tocmai ce refuză să facă senatorii care strigă „faceți ceva”. O blocadă are drept scop să-și facă pe inamic să capituleze chiar dacă nu este altceva decît o blocadă comercială. Dacă nu reușește ea nu-și atinge scopul. Dacă reușește, este un act de război”.

În continuarea articolului său Reston subliniază că „președintele Statelor Unite — n.n. — nu a exclus blocada ca eventuală linie de acțiune de viitor”. Autorul leagă această idee de faptul că „misiunea refugiaților cubani de a duce la capăt o invazie eficientă a Cubei” a devenit în prezent „mai dificilă” fiindcă „echilibrul de forțe s-a schimbat în dezavantajul refugiaților”.

talurgisti din Milano au intrat în a doua săptămîna de grevă. În fiecare zi ei au înecat lucrul timp de patru ore. 700.000 de muncitori din aceiași ramură din alte orașe ale țării au hotărît să repete greva de 72 de ore din săptămîna trecută. De data aceasta muncitorii nu mai reclamă mărirea salariilor ci ei revendică dreptul sindicatului lor de a participa în uzină la alcătuirea contractului, mai ales în ce privește primele, reglementarea orelor de muncă, încredințarea profesională pe bază de calificare etc. Sindicatul a hotărît o grevă de 72 de ore dacă nu se va ajunge la un acord.

La sate au loc de asemenea, mișcări serioase. În provincia Ferrara 60.000 de muncitori agricoli se află în luptă de peste o lună. Ziarul „Unita” anunță că mișcările, cu sprijinul poliției, sînt pe cale să înceapă o ofensivă care ar putea să aibă consecințe dramatice. Mișcările au început să aducă muncitori șomeri din alte provincii, sub paza poliției. Ieri, grupuri de femei au ieșit înaintea acestor muncitori, explicîndu-le pentru ce ei trebuie să refuze acest angajament și să se solidarizeze cu muncitorii agricoli din Ferrara. Muncitorii șomeri au înțeles situația și s-au întors acasă. Muncitorii agricoli luptă pentru noi contracte în care să se prevadă realizarea reformei agrare, pentru sporirea salariilor și îmbunătățirea asistenței sociale.

DINA FORTI

20 septembrie 1962

Dineu în cinstea delegației romine la Tîrgul internațional de la Salonic

ATENA 20 (Agerpres). — La 18 septembrie, conducerea tîrgului internațional de la Salonic a oferit un dineu în cinstea delegației romine la acest tîrg.

În cadrul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, președintele tîrgului Gheorghe Ghidic, și președintele Camerei Industriale din Salonic, Economu, au urât prosperitate poporului romin.

În seara aceleiași zile, și consacrată R. P. Romine, la pavilionul românesc.

În cîteva rînduri

● La 19 septembrie a sosit la Moscova o misiune de bunăvoință a Republicii Federative Camerun în frunte cu Victor Kanga, ministrul economiei naționale. (TASS).

● La 20 septembrie, S. S. Nemcina, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Republica Congo, și-a prezentat scrisorile de acreditare șefului statului Congo, Kasavubu. (TASS).

● Polițistii vest-berlinezi au răpit din Berlinul democratic și au dus în Berlinul occidental, trei copii care se jucau în apropierea grănilor. Poliștii au folosit pentru realizarea acestor operațiuni criminale un tunel subteran prin care au pătruns în cartierul Mitte din Berlinul democratic. (Agerpres).

● Primul ministru Macmillan și-a convocat cabinetul la 20 septembrie pentru a face bilanțul perspectivelor sale politice după conferința primilor miniștri ai Commonwealthului. (U.P.I.).

● La Delhi s-a deschis Expoziția Internațională a cărții de artă. R.P. Romînă participă cu publicații și albume de arhitectură, artă plastică, teatru, muzică și artă populară. Expoziția a fost deschisă de vicepreședintele Indiei dr. Zahir Hussein care a vizitat și standul cu exponate rominești, interesîndu-se de publicațiile de artă prezentate. (Agerpres).

● La 20 septembrie s-a deschis la Belgrad sesiunea comună a Scurpului Popular Federativ și a Comitetului Federativ al Uniunii Socialiste a poporului muncitor din Iugoslavia. La sesiune va fi examinat proiectul noii constituții iugoslave. (Agerpres).

CONSTATĂRI LUCIDE

este posibil; fără sprijinul lor, dacă este necesar. Această temă este discutată în mod obișnuit la reuniuni politice ca și cum o blocadă ar fi un fel de competiție militară pentru „Cupa Americii”... fără prea mare risc și care în mod obișnuit atrage pe cetățeni deoarece pare un mijloc ieftin de a-și consolida pentru ceea ce lipește”.

Reston nu exclude posibilitatea ca pînă la urmă să se încerce instituirea unei blocade, dar el avertizează că „lucrul nu este atât de simplu. O blocadă — continuă el — este definită în dreptul internațional ca fiind un act de război întreprins de navele unei puteri beligerante, cu scopul de a împiedica accesul spre o anumită parte a coastelor inamicului sau plecarea de pe aceste coaste”.

Pentru a avea valoare o blocadă trebuie să fie eficientă și trebuie neconținut menținută și imparțial impusă împotriva tuturor navelor — atât aliate și neutre cît și comuniste. Aceasta implică unele întrebări interesante la care senatorii Goldwater, Tower și Thurmond pînă în prezent nu au răspuns. Sînt ei oare dispuși să declare o stare oficială de război cu Cuba, singura modalitate de a institui o blocadă legală? În a-

cest caz, sînt ei dispuși să oprească navele aliaților noștri din Atlantic și sudul Americii în cazul cînd aceștia aliați s-ar opune atât războiului cît și blocadei? În afara de aceasta, ce ar urma să facem noi dacă navele sovietice, britanice sau norvegiene... ar refuza să recunoască blocada și și-ar continua drumul spre Havana? Le-am arunca în aer?

Aceste întrebări pe care autorul le lasă intenționat în suspensie, fără răspuns, sînt prin însăși înălțarea lor logică o argumentație care duce la o singură concluzie: măsurile preconizate de belicoșii senatori sînt, pe cît de primejdioase, pe atît lipsite de luciditate. „Senatorilor — scrie el mai departe — nu li se poate înmăna să ignore consecințele propunerilor lor. În situația actuală, dacă spui «a» trebuie să fi gata să spui și «b» și «c». Iată tocmai ce refuză să facă senatorii care strigă „faceți ceva”. O blocadă are drept scop să-și facă pe inamic să capituleze chiar dacă nu este altceva decît o blocadă comercială. Dacă nu reușește ea nu-și atinge scopul. Dacă reușește, este un act de război”.

În continuarea articolului său Reston subliniază că „președintele Statelor Unite — n.n. — nu a exclus blocada ca eventuală linie de acțiune de viitor”. Autorul leagă această idee de faptul că „misiunea refugiaților cubani de a duce la capăt o invazie eficientă a Cubei” a devenit în prezent „mai dificilă” fiindcă „echilibrul de forțe s-a schimbat în dezavantajul refugiaților”.

talurgisti din Milano au intrat în a doua săptămîna de grevă. În fiecare zi ei au înecat lucrul timp de patru ore. 700.000 de muncitori din ace